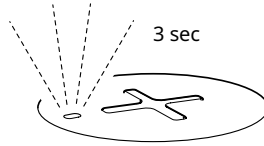


# NYMÅNE

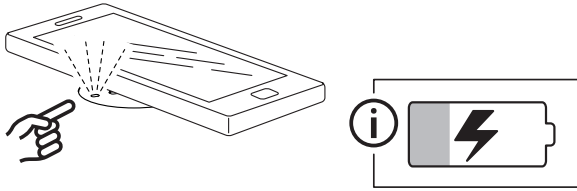


Design and Quality  
IKEA of Sweden

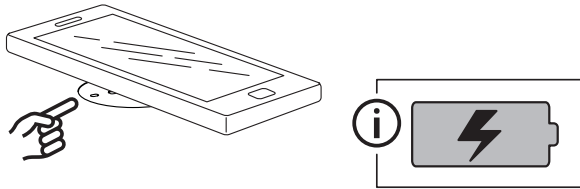
1.



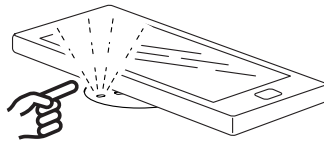
2.



3.



4.



English	4	Eesti	32
Deutsch	6	Latviešu	34
Français	8	Lietuvių	36
Nederlands	10	Portugues	38
Dansk	12	Româna	40
Íslenska	14	Slovensky	42
Norsk	16	Български	44
Suomi	18	Hrvatski	46
Svenska	20	Ελληνικά	48
Česky	22	Українська	50
Español	24	Srpski	52
Italiano	26	Slovenščina	54
Magyar	28	Türkçe	56
Polski	30	عربي	58

**Charger features**

- Wirelessly charges Qi-compatible devices.
- Compatible with Qi 1.3.3BPP specification.
- Temperature and power monitor for safety.
- LED status indicator.
- USB-C outlet compatible with Power Delivery 3.0 standard.
- USB-C to USB-A adaptor included.

**Instructions for use**

- For wireless charging, place the device to be charged on top of the plus sign (+) on the charger. The device must be placed directly over the plus sign (+) on the charger for the charging function to work optimally. Note that on some devices you may have to activate wireless charging in settings.
- If your battery is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the battery symbol appears on your phone.
- When charging only use a recommended USB cable for your device and replace faulty cables imminently.
- Be sure to not exceed the maximum USB cable length recommended for the device.

LED indicator (see illustrations):

1. Power on: LED lights up for 3 seconds.
2. Charging: LED on.
3. Charging completed: LED off.
4. Error: LED flashes.

**Good to know**

- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Charger storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operating temperature: 0°C to 40°C.
- Unplug the charger from the mains before cleaning and when it is not in use.
- To clean the product, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water.

**Note!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

Recommended precautionary measures and technical data. See the back of the product..

**Save these instructions for future use.****WARNING:**

- Only charge devices that are Qi-compatible.
- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Never use a damage or faulty USB cable for charging, since this can damage the product and harm your device.

**Product servicing**

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

**RF EXPOSURE INFORMATION**

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 10 cm from the device.

**Technical Data****Type:** A2001 NYMÄNE**Input:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Type:** ICTD-5-4**Input:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Operating frequency:** 112 - 148 kHz**Output power:** <33 dB $\mu$ A/m at 3m**Power supply unit wireless charger****Type:** KMV-B-190-190-GS**Input:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Output:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Average active efficiency:** 87.9%**Efficiency at low load (10 %):** 82.2 %**No load power consumption:** 0.08 W**Power Supply Unit USB-C****Type:** ICPSW5-18-BI-1**Input:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Output:****USB-A adator:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Max USB cable length:** 1.5 m**Average active efficiency:** 84.6%**Efficiency at low load (10 %):** 79.1 %**No load power consumption:** 0.04 W**Indoor use only****Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

**Eigenschaften des Ladegeräts**

- Lädt Qi-kompatible Geräte drahtlos.
- Kompatibel mit Qi 1.3.3BPP Spezifikation.
- Sicher durch Temperatur- und Stromsensor.
- LED-Statusanzeige.
- Der USB C-Port ist kompatibel mit dem Standard Power Delivery 3.0.
- USB-C auf USB-A Adapter ist beige packt.

**Benutzerinformation**

- Zum kabellosen Laden das zu ladende Gerät auf das Pluszeichen (+) des Ladegeräts legen. Für optimales Laden muss das Gerät akkurat auf dem Pluszeichen (+) des Ladegeräts liegen. Bitte beachten, dass bei manchen Geräten kabelloses Aufladen erst unter "Einstellungen" aktiviert werden muss.
- Bei vollständig entladene Akku kann es bis zum Ladebeginn einige Minuten dauern. Sobald das Batteriesymbol im Telefondisplay erscheint, lädt das Gerät auf.
- Zum Aufladen nur ein USB-Kabel verwenden, das für das Gerät empfohlen wird; defekte Kabel sofort entfernen.
- Darauf achten, dass das Kabel nicht länger ist als für das entsprechende Gerät empfohlen.

LED-Anzeige (siehe Abb.):

2. Strom ein: LED leuchtet 3 Sek.
3. Ladevorgang: LED leuchtet.
4. Ladevorgang abgeschlossen: LED erlischt.
5. Störung: LED blinkt.

**Wissenswertes**

- Während des Ladevorgangs können sich die Komponenten erwärmen. Das ist normal und sie kühlen nach dem Aufladen langsam ab.
- Die erforderliche Ladezeit kann je nach Kapazität, Restenergie oder dem Alter des Akkus des Geräts bzw. abhängig von der Umgebungstemperatur unterschiedlich lang sein.
- Länge und Qualität des USB-Kabels beeinflussen Schnelligkeit und Leistung beim Aufladen.
- Aufbewahrungstemperatur für das Ladegerät: -20 bis +25° C.
- Temperatur für Einsatz des Ladegeräts: 0 bis +40° C.
- Zum Reinigen des Ladegeräts oder bei Nichtbenutzung den Netzstecker herausziehen.
- Zum Reinigen mit einem feuchten Tuch abwischen. Darf nicht in Wasser getaucht werden.

**Bitte beachten!**

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

Empfohlene Sicherheitsvorkehrungen und technische Informationen: siehe Geräterückseite.

**Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.****ACHTUNG:**

- Nur Qi-kompatible Geräte laden.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Nur in trockenen Räumen benutzen.
- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Niemals ein falsches oder schadhafte USB-Kabel zum Laden benutzen - das kann dem Produkt schaden und das Gerät beschädigen.

**Produktinstandhaltung**

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen von Teilen kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten und anderen Risiken aussetzen.

**INFORMATION ZU RF-Belastung**

Gem. den Funkfrequenz-Richtlinien soll der Endnutzer im Normalbetrieb davon absehen, sich dem Gerät um mehr als 10 cm zu nähern.

**Technische Daten****Typ:** A2001 NYMÄNE**Eingang:** 220-240 V AC, 50-60 Hz, 8.5 W**Typ:** ICTD-5-4**Eingang:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Betriebsfrequenz:** 112 - 148 kHz**Ausgangsleistung:** <33 dB $\mu$ A/m bei 3m**Netzteil: Ladepad mit Ladefunktion****Typ:** KMV-B-190-190-GS**Eingang:** 220-240 V AC, 50/60 Hz, 0.22 A**Ausgang:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Durchschnittlicher Wirkungsgrad****im Betrieb:** 87.9 %**Wirkungsgrad bei geringer****Belastung (10 %):** 82.2 %**Leistungsaufnahme bei Nulllast:** 0.08 W**Netzteil: USB-C****Typ:** ICPSW5-18-BI-1**Eingang:** 100-240 V AC, 50/60 Hz, 0.5 A**Output:****USB-A-Adapter:** 5.0 V DC, 3.0 A**USB-C:** 5.0 V DC/3.0 A 15.0 W, 9.0 V DC/2.0 A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2 A 18.0W**Max. USB-Kabellänge:** 1.5 m**Durchschnittlicher Wirkungsgrad****im Betrieb:** 84.6 %**Wirkungsgrad bei geringer****Belastung (10%):** 79.1 %**Leistungsaufnahme bei Nulllast:** 0.04 W**Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.****Hersteller: IKEA of Sweden AB**

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

**Anschrift: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SCHWEDEN**

Das "Qi"-Symbol ist ein Warenzeichen des Unternehmens Wireless Power Consortium.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

**Caractéristiques du chargeur**

- Chargeur sans fil pour les appareils compatibles Qi.
- Compatible avec la spécification Qi 1.3.3BPP
- Contrôle de la température et de la puissance pour des raisons de sécurité.
- Indicateur lumineux LED.
- Sortie USB-C compatible avec la norme Power Delivery 3.0
- Adaptateur câble USB-C vers USB-A inclus.

**Instructions d'utilisation:**

- Pour le chargement sans fil, placer l'appareil sur le signe (+) du chargeur. L'appareil doit être placé précisément sur le signe (+) du chargeur pour un chargement optimal. Sur certains appareils, il est nécessaire d'activer la fonction de chargement sans fil dans les paramètres pour que le chargement fonctionne.
- Si la batterie est complètement déchargée, elle peut mettre quelques minutes avant de commencer à se recharger. Cela est tout à fait normal. Lorsque le symbole de la batterie apparaît sur le téléphone cela indique le début du chargement.
- Lors du chargement, utilisez uniquement le câble USB recommandé pour votre appareil et remplacez immédiatement un câble défectueux.
- Ne dépassez pas la longueur max. de câble USB recommandée pour l'appareil.

Voyant lumineux LED (voir illustrations) :

1. En fonctionnement: la LED s'allume pendant 3 secondes.
2. En chargement: la LED est allumée.
3. Chargement terminé: la LED s'éteint.
4. Erreur: la LED clignote.

**Bon à savoir**

- Il est tout à fait normal que les appareils chauffent au cours du chargement ; ils refroidiront progressivement une fois qu'ils seront entièrement chargés.
- La durée du chargement peut varier en fonction de la capacité de la batterie de l'appareil, du niveau de charge, de l'âge de la batterie et de la température ambiante.
- La longueur et la qualité du câble joue sur la puissance et la rapidité du chargement.
- Température de stockage du chargeur : -20°C à 25°C.
- Température de fonctionnement du chargeur: 0°C à 40°C.
- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant de procéder à son nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour nettoyer le chargeur, essuyez-le avec un chiffon humide.

**Attention!**

Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de solvants chimiques car ils pourraient endommager le produit.

Mesures de précaution recommandées et données techniques: se reporter au dos du chargeur. Conserver ces instructions en vue d'une utilisation ultérieure.

**Ne jamais plonger le chargeur dans l'eau.****ATTENTION:**

- Ne charger que des appareils compatibles avec la technologie Qi.
- La prise murale doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Utiliser dans des endroits secs uniquement.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec ce produit.
- Le câble ou cordon externes ne peuvent être remplacés ; si l'un de ces éléments est endommagé, le produit doit être détruit.

**Réparation du produit**

Ne pas essayer de réparer ce produit par vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles risque de provoquer des chocs électriques ou autres dommages.

**INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES**

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 10 cm de l'appareil.



**Caractéristiques techniques****Type:** A2001 NYMÅNE**Entrée:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Type:** ICTD-5-4**Entrée:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Fréquence de transmission:** 112 - 148 kHz**Puissance de sortie:** <33 dBμA/m à 3m**Bloc d'alimentation chargeur sans fil****Type:** KMV-B-190-190-GS**Entrée:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Sortie:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Efficacité active moyenne:** 87.9 %**Efficacité à faible charge (10 %):** 82.2 %**Consommation électrique hors charge:** 0.08 W**Bloc d'alimentation USB-C****Type:** ICPSW5-18-BI-1**Entrée:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Sortie:****Adptateur USB-A:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Longueur max. câble USB:** 1.5 m**Efficacité active moyenne:** 84.6 %**Efficacité à faible charge (10 %):** 79.1 %**Consommation électrique hors charge:** 0.04 W**Utilisation en intérieur uniquement.****Fabricant:** IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation : 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Le logo 'Qi' est la marque déposée du Wireless Power Consortium.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

**Kenmerken van de oplader**

- Laadt Qi-compatibele apparaten draadloos op.
- Compatibel met de Qi 1.3.3BPP-specificatie.
- Temperatuur- en voedingsmonitor voor de veiligheid.
- Led-statusindicator.
- USB-C-aansluiting compatibel met standaard voeding 3.0.
- USB-C-naar-USB-A-adapter meegeleverd.

**Gebruiksaanwijzingen**

- Als je het apparaat draadloos wilt opladen, plaats je het boven op het plusteken (+) op de oplader. De oplaadfunctie werkt alleen optimaal als het apparaat direct op het plusteken (+) op de oplader wordt geplaatst. Hou er rekening mee dat je bij sommige apparaten draadloos opladen moet inschakelen in de instellingen.
- Als de batterij helemaal leeg is, kan het een paar minuten duren voordat deze wordt opgeladen. Dit is heel normaal. Je kan zien dat de batterij wordt opgeladen wanneer het batterijsymbool verschijnt op je telefoon.
- Gebruik tijdens het opladen alleen een aanbevolen USB-kabel voor je apparaat en vervang defecte kabels meteen.
- Zorg ervoor dat je geen langere USB-kabel gebruikt dan wordt aanbevolen voor het apparaat.

Led-indicator (zie afbeeldingen):

1. Ingeschakeld: het led-lampje brandt 3 seconden.
2. Opladen: het led-lampje brandt.
3. Opladen voltooid: het led-lampje is uit.
4. Fout: het led-lampje knippert.

**Goed om te weten**

- Apparaten kunnen warm worden tijdens het opladen. Dit is heel normaal en ze koelen geleidelijk weer af als ze helemaal zijn opgeladen.
- De oplaadtijd is afhankelijk van de batterijcapaciteit, het oplaadniveau, de leeftijd van de batterij en de temperatuur in de omgeving van het apparaat.
- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de oplaadsnelheid en -prestaties.
- Opslagtemperatuur van oplader: -20 °C tot 25 °C.
- Bedrijfstemperatuur van de oplader: 0 °C tot 40 °C.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat je de oplader schoonmaakt en wanneer je hem niet gebruikt.
- Maak het product schoon met een vochtige doek. Dompel de oplader niet onder in water.

**Let op!**

Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen, want die kunnen het product beschadigen.

Aanbevolen voorzorgsmaatregelen en technische gegevens. Zie de achterkant van het product.

**Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.****WAARSCHUWING:**

- Laad alleen apparaten op die Qi-compatibel zijn.
- Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn en moet goed toegankelijk zijn.
- Gebruik het apparaat alleen op droge locaties.
- Hou kinderen in het oog om te voorkomen dat ze met het product spelen.
- Gebruik nooit een beschadigde of defecte USB-kabel om het apparaat op te laden. Dit kan het product en je apparaat beschadigen.

**Productonderhoud**

Probeer dit product niet zelf te repareren, omdat je door het openen of verwijderen van de afdekkingen kan worden blootgesteld aan gevaarlijke elektrische spanning of andere risico's.

**Informatie RF-blootstelling**

Radiofrequente signalen. Volgens de RF internationale blootstellingrichtlijnen zal de eindgebruiker bij normaal gebruik niet dichter dan tot 10 centimeter van het apparaat komen.

**Technische gegevens****Type:** A2001 NYMÄNE**Invoer:** 220-240 VAC, 50-60 Hz, 8.5 W**Type:** ICTD-5-4**Invoer:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Bedrijfsfrequentie:** 112 – 148 kHz**Uitgangsvermogen:** < 33 dBµA/m op 3 m**Draadloze oplader voedingsadapter****Type:** KMV-B-190-190-GS**Invoer:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.22 A**Uitvoer:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Gemiddelde actieve efficiëntie:** 87.9%**Rendement bij lage belasting (10%):** 82.2%**Stroomverbruik bij nullast:** 0.08 W**Voedingseenheid USB-C****Type:** ICPSW5-18-BI-1**Invoer:** 100 – 240 VAC, 50/60 Hz, 0.5 A**Uitvoer:****USB-A-adapter:** 5.0 V DC, 3.0 A**USB-C:** 5.0 V DC/3.0 A 15.0 W, 9.0 V DC/2.0 A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2 A 18.0 W**Max. lengte USB-kabel:** 1.5 m**Gemiddelde actieve efficiëntie:** 84.6%**Rendement bij lage belasting (10%):** 79.1 %**Stroomverbruik bij nullast:** 0.04 W**Alleen voor gebruik binnenshuis****Fabrikant:** IKEA of Sweden AB

(handelsregistratienummer: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN

Het "Qi"-symbool is een handelsmerk van het Wireless Power Consortium.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wielletjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

### Opladerens funktioner

- Oplader trådløst Qi-kompatible enheder.
- Kompatibel med specifikationen Qi 1.3.3BPP.
- Temperatur- og strømovervågning af sikkerhedsmæssige grunde.
- LED-statusindikator.
- USB-C-udgangen er kompatibel med Power Delivery 3.0-standarden.
- Inkl. USB-C til USB-A-adapter.

### Brugsanvisning

- Ved trådløs opladning skal den enhed, der skal oplades, placeres oven på plustegnet (+) på opladeren. Enheden skal placeres direkte over plustegnet (+) på opladeren, for at ladefunktionen fungerer optimalt. Bemærk, at det på nogle enheder kan være nødvendigt at aktivere trådløs opladning under indstillingerne.
- Hvis batteriet er helt afladet, kan det tage et par minutter, før det begynder at oplade. Det er helt normalt. Du kan se, at batteriet er begyndt at oplade, når batterisymbolet vises på din telefon.
- Når du oplader, må du kun bruge et anbefalet USB-kabel til din enhed. Udskift straks defekte kabler.
- Brug ikke et USB-kabel, der er længere end anbefalet til enheden.

LED-indikator (se illustrationer):

1. Tændt: Lysdioden lyser i 3 sekunder.
2. Oplader: Lysdioden er tændt.
3. Opladningen er færdig: Lysdioden er slukket.
4. Fejl: Lysdioden blinker.

### Godt at vide

- Enhederne kan blive varme under opladning. Det er helt normalt, og de køler gradvist ned, når de er fuldt opladet.
- Opladningstiden kan variere afhængig af enhedens batterikapacitet, opladningsniveau, batteriets alder og den omgivende temperatur.
- USB-kablets længde og kvalitet påvirker opladningshastigheden og ydelsen.
- Opbevaringstemperatur for oplader: -20° til 25°.<
- Driftstemperatur for oplader: 0° til 40°.
- Tag opladeren ud af stikkontakten, før du gør den ren, og når den ikke er i brug.
- Produktet gøres rent ved at tørre det af med en fugtig klud. Opladeren må ikke nedsænkes i vand.

### Bemærk!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

Anbefalede forholdsregler og tekniske data. Se produktets bagside.

### Gem disse anvisninger til senere brug.

### ADVARSEL:

- Oplad kun enheder, der er Qi-kompatible.
- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.
- Må kun bruges i tørre omgivelser.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel til opladning, da det kan beskadige produktet og ødelægge din enhed.

### Service af produktet

Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, da du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

### INFORMATION OM UDSÆTTELSE FOR RADIOFREKVENS

I henhold til bestemmelser om udsættelse for radiofrekvens må slutbrugeren under normal betjening ikke komme tættere end 10 cm på enheden.

**Tekniske data****Type:** A2001 NYMÅNE**Indgang:** 220-240 VAC, 50-60 Hz, 8.5 W**Type:** ICTD-5-4**Indgang:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Driftsfrekvens:** 112-148 kHz**Udgangseffekt:** 33 dBμA/m ved 3 meter**Strømforsyning, trådløs oplader****Type:** KMV-B-190-190-GS**Indgang:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.22 A**Udgang:** 19.0 VDC, 1.0 A, 19.0 W**Gennemsnitlig virkningsgrad i****aktiv tilstand:** 87.9%**Virkningsgrad ved lav belastning (10%):** 82.2%**Energiforbrug uden belastning:** 0.08 W**Strømforsyning, USB-C****Type:** ICPSW5-18-BI-1**Indgang:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.5 A**Udgang:****USB-A-adaptor:** 5.0 VDC, 3.0 A**USB-C:** 5.0 VDC/3.0 A 15.0 W, 9.0 VDC/2.0 A 18.0 W,

12.0 VDC/1.5 A 18.0 W, 15.0 VDC/1.2 A 18.0 W

**Maks. USB-kabellængde:** 1.5 m**Gennemsnitlig virkningsgrad i****aktiv tilstand:** 84.6%**Virkningsgrad ved lav belastning (10%):** 79.1%**Energiforbrug uden belastning:** 0.04 W**Kun til indendørs brug****Producent:** IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE

"Qi"-symbolet er et varemærke, der tilhører  
Wireless Power Consortium



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

**Hleðslueiginleikar**

- Þráðlaus Qi-hleðsla.
- Styður Qi 1.3.3BPP tækniforskrift.
- Vaktar hitastig og orku í öryggisskyni.
- LED stöðuvísir.
- USB-C passar PD 3.0 staðli
- USB-C í USB-A millistykki innifalið.

**Notkunarleiðbeiningar**

- Fyrir þráðlausu hleðslu þarf að setja tækið ofan á plúsmerkið (+) á hleðslutækinu. Tækið þarf að setja beint ofan á plúsmerkið (+) á hleðslutækinu til að hleðslan gangi sem best fyrir sig. Athugaðu að á sumum tækjum þarf að virkja þráðlausu hleðslu í stillingum.
- Ef rafhlaðan er alveg tóm gæti það tekið nokkrar mínútur að hefja hleðslu. Það er eðlilegt. Þú sérð að hleðslan byrjar um leið og rafhlöðutákníð birtist á tækinu þínu.
- Notaðu aðeins USB-snúru sem mælt er með til að hlaða tækið og skiptu út ónýtum eða gölluðum snúrum um leið.
- Gættu þess að lengdin á USB-snúrunni sé ekki meiri en mælt er með fyrir tækið.

LED stöðuvísir (sjá myndir):

1. Kveikt: LED ljós lýsir í þrjár sekúndur.
2. Hleður sig: Kveikt er á LED ljósi.
3. Hleðslu lokið: Slökkt á LED ljósi.
4. Villa: LED ljós blikkar.

**Gott að vita**

- Tæki getu hitnað á meðan hleðslu stendur. Það er fullkomlega eðlilegt, þau kólna eftir að hafa náð fullri hleðslu.
- Hleðslutími er mismunandi, hann fer eftir afkastagetu rafhlöðu, hleðslustigi, aldri rafhlöðunnar og hitastigi umhverfisins sem hleðslan fer fram í.
- Lengd USB-snúrunnar og gæði hefur áhrif á hleðsluhraða og afköst.
- Hitastig við geymslu: -20°C til 25°C.
- Hitastig við hleðslu: 0°C til 40°C
- Taktu hleðslutækið úr sambandi fyrir þrif og þegar það er ekki í notkun.
- Þurrkaðu af hleðslutækinu með rökum klút. Ekki setja hleðslutækið í vatn.

**Athugaðu!**

Ekki nota hrjúf áhöld eða sterk hreinsiefni þar sem það gæti skaðað vöruna.

Varúðarráðstafanir og tæknilegar upplýsingar má sjá á bakhlið hleðslutækisins.

**Geymdu leiðbeiningarnar.****VIÐVÖRUN:**

- Aðeins hægt að hlaða tæki sem virka með Qi-hleðslu.
- Vegginnstungan ætti að vera nálægt búnaðinum og aðgengileg.
- Notaðu aðeins í þurru umhverfi.
- Eftirlit ætti að vera með börnum, til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.
- Ekki nota skemmda eða gallaða USB-snúru til að hlaða, þar sem það gæti skemmt vöruna og verið skaðlegt tækinu.

**Viðhald**

Ekki reyna að gera við vöruna sjálf/ur. Með því að opna eða fjarlægja hlífar getur þú komist í snertingu við rafstrauma eða aðra hættu.

**Reglugerð um fjarskiptatiðni**

Samkvæmt reglugerð um fjarskiptatiðni ætti notandinn ekki að vera í minna en 10 cm fjarlægð frá tækinu við hefðbundna notkun.

**Tæknilegar upplýsingar****Tegund:** A2001 NYMÁNE**Inntak:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Tegund:** ICTD-5-4**Inntak:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Rekstrartíðni:** 112 - 148 kHz**Aflsafköst:** <33 dBµA/m á 3m**Aflgjafi, þráðlaust hleðslutæki****Tegund:** KMV-B-190-190-GS**Inntak:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Úttak:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Virk afkastageta að meðaltali:** 87.9%**Afkastageta undir litlu álagi:** (10 %): 82.2 %**Orkunotkun undir engu álagi:** 0.08 W**Aflgjafi USB-C****Tegund:** ICPSW5-18-BI-1**Inntak:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Úttak:****USB-A:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Hámarks lengd USB-snúru:** 1.5m**Virk afkastageta að meðaltali:** 84.6%**Afkastageta undir litlu álagi (10%):** 79.1%**Orkunotkun undir engu álagi:** 0.04W**Aðeins til notkunar innandyra****Framleiðandi:** IKEA of Sweden AB

(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)

**Heimilisfang:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

'Qi' táknid er vörumerki Wireless Power Consortium



Táknid með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

### Laderens egenskaper

- Lader Qi-kompatible enheter trådløst.
- Kompatibel med Qi 1.3.3BPP-spesifikasjon.
- Sikkerhetskontroll av temperatur- og effekt.
- LED statusindikator.
- USB-C-porten er kompatibel med Power Delivery 3.0-standarden.
- USB-C til USB-A-adapter er inkludert.

### Bruksanvisning

- For trådløs lading plasserer du enheten som skal lades på plusstegnet (+) på laderen. Enheten må plasseres rett over plusstegnet (+) på laderen, for at ladefunksjonen skal fungere optimalt. På enkelte enheter må du aktivere trådløs lading i innstillingene.
- Hvis batteriet er helt utladet, kan det ta et par minutter før ladingen begynner. Dette er helt normalt. Du kan se at batteriet har begynt å lade når batterisymbolet kommer frem på telefonen din.
- Når du lader, må du kun bruke en anbefalt USB-lader til enheten din. Erstatt skadede ledninger med en gang.
- Sørg for at du ikke overstiger den anbefalte lengden på USB-ledningen for enheten.

LED-indikator (se illustrasjoner):

1. Strøm på: LED lyser i 3 sekunder.
2. Lading: LED lyser.
3. Lading fullført: LED lyser ikke.
4. Ladefeil: LED blinker.

### Godt å vite

- Enheter kan bli varme når de lades, dette er helt normalt og de kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Ladetiden kan variere med enhetens batterikapasitet, ladenivå, batteriets alder og temperaturen i rommet.
- USB-ledningens lengde og kvalitet påvirker ladetiden og ytelsen.
- Temperatur ved oppbevaring av laderen: -20 °C til 25 °C.
- Temperatur ved bruk av laderen: 0 °C til 40 °C.
- Koble laderen fra strømkilden før du rengjør den og når den ikke er i bruk.

### Obs!

For å rengjøre laderen, tørk av med en fuktig klut. Laderen må aldri senkes ned i vann.

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

**Anbefalte sikkerhetsforanstaltninger og tekniske data. Se laderens bakside. Spar på disse instruksene for fremtidig bruk.**

### ADVARSEL:

- Lader kun enheter som er Qi-kompatible.
- Stikkontakten må være plassert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.
- Må kun brukes på et tørt sted.
- Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Bruk aldri en skadet eller ødelagt USB-ledning til lading, siden det kan skade laderen og enheten du prøver å lade.

### Service på produktet

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning eller fjerning av dekslet kan utsette deg for elektrisk støt eller annen risiko.

### INFORMASJON OM RF-EKSPONERING

I henhold til reglene for RF-eksponering ved normal drift, skal sluttbrukeren avstå fra å være nærmere enn 10 cm fra utstyret.



**Tekniske data****Type:** A2001 NYMÅNE**Input:** 220-240 V AC, 50-60 Hz, 8.5 W**Type:** ICTD-5-4**Input:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Driftsfrekvens:** 112-148 kHz**Effekt:** <33 dBµA/m på 3 m**Strømforsyning trådløs lader****Type:** KMV-B-190-190-GS**Input:** 220-240 V AC, 50/60 Hz, 0.22 A**Output:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:** 87.9 %**Effekt ved lav last (10 %):** 82.2 %**Strømforbruk ved null-belastning:** 0.08 W**Strømforsyning USB-C****Type:** ICPSW5-18-BI-1**Input:** 100-240 VAC 50/60 Hz 0.5 A**Output:****USB-A adapter:** 5.0 V DC, 3.0 A**USB-C:** 5.0 V DC/3.0 A 15.0W, 9.0 V DC/2.0 A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2 A 18.0 W**Maks lengde på USB-ledning:** 1.5 m**Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:** 84.6 %**Effekt ved lav last (10 %):** 79.1 %**Strømforbruk ved null-belastning:** 0.04 W**Kun for innendørs bruk****Produsent:** IKEA of Sweden AB

(organisasjonsnummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

"Qi"-symbolet er et varemerke som tilhører Wireless Power Consortium.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

**Laturin ominaisuudet**

- Lataa Qi-yhteensopivat laitteet langattomasti.
- Yhteensopiva Qi 1.3.3BPP -version kanssa.
- Turvallisuusominaisuuksina lämpötilan ja tehon valvonta.
- Led-merkkivalo.
- USB-C-portti on Power Delivery 3.0 -standardin mukainen.
- USB-C-USB-A-sovitin mukana.

**Käyttöohjeet**

- Kun haluat ladata laitteen langattomasti, aseta laite laturin plusmerkin (+) päälle. Laitteen on oltava täsmälleen laturin plusmerkin (+) päällä, jotta lataaminen toimisi mahdollisimman hyvin. Huomaa, että joissakin laitteissa langaton lataaminen on ensin aktivoitava asetuksista.
- Jos akku on täysin tyhjä, voi kestää muutaman minuutin ennen kuin lataaminen alkaa. Tämä on täysin normaalia. Kun akku alkaa latautua, puhelimesta näkyy latauskuvake.
- Kun lataat akkua, käytä aina laitteelle suositeltua USB-kaapelia. Hanki rikkoutuneen kaapelin tilalle uusi välittömästi.
- Tarkista, ettei USB-kaapeli ylitä laitteellesi suositeltua enimmäispituutta.

Led-merkkivalo (katso kuvat):

1. Virta päällä: led-merkkivalo syttyy 3 sekunniksi.
2. Lataaminen käynnissä: led-merkkivalo päällä.
3. Lataaminen valmis: led-merkkivalo pois päältä.
4. Virhe: led-merkkivalo vilkkuu.

**Hyvä tietää**

- Laite saattaa lämmetä lataamisen aikana. Tämä on täysin normaalia, ja laite jäähtyy jälleen, kun akku on ladattu täyteen.
- Latausaika voi vaihdella laitteen akun iän, kapasiteetin ja varaustason sekä ympäristön lämpötilan mukaan.
- USB-kaapelin pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja laturin suorituskykyyn.
- Laturin säilytyslämpötila: -20–25 °C
- Laturin käyttölämpötila: 0–40 °C
- Irrrota laturi virtalähteestä ennen puhdistamista ja kun laturi ei ole käytössä.
- Puhdista laturi pyyhkimällä se kostealla liinalla. Älä koskaan upota laturia veteen.

**Huomaa!**

Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia, sillä ne voivat vahingoittaa laturia. Suositellut varoimenpiteet ja tekniset tiedot: katso laturin takaosa.

**Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.****VAROITUS:**

- Lataa vain Qi-yhteensopivia laitteita.
- Pistorasian on oltava laitteen lähellä ja helposti ulottuvilla.
- Käytä vain kuivissa tiloissa.
- Lasten ei saa antaa leikkiä tuotteella.
- Älä koskaan käytä vahingoittunutta tai viallista USB-kaapelia lataamiseen, sillä se voi vahingoittaa laturia ja ladattavaa laitetta.

**Tuotteen huolto**

Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

**TIETOA RF-ALTISTUKSESTA**

RF-säteilyaltistusta koskevien säädösten mukaan käyttäjän tulee tavallisessa käytössä pysytellä vähintään 10 cm:n päässä laitteesta.

**Tekniset tiedot****Tyyppi:** A2001 NYMÄNE**Virtalähde:** vaihtovirta 220–240V; 50-60 Hz; 8.5W**Tyyppi:** ICTD-5-4**Virtalähde:** vaihtovirta 19.0-24.0V DC, 0.5A**Toimintataajuus:** 112–148 kHz**Lähetysteho:** <33 dBμA/m 3 metrin etäisyydellä**Langattoman laturin virtalähde****Tyyppi:** KMV-B-190-190-GS**Virtalähde:** vaihtovirta 220–240V; 50/60 Hz; 0.22A**Output:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde:** 87.9 %**Hyötysuhde alhaisella****kuormituksella (10%):** 82.2 %**Virrankulutus nollakuormituksella:** 0.08 W**Virtalähde USB-C****Tyyppi:** ICPSW5-18-BI-1**Virtalähde:** vaihtovirta 100–240V; 50/60 Hz; 0,5A**Lähtöteho:****USB-A-sovitin:** tasavirta 5.0V; 3.0A**USB-C:** tasavirta 5.0V/3.0A 15.0W;

tasavirta 9.0V/2.0A 18,0W;

tasavirta 12.0V/1.5A 18.0W;

tasavirta 15.0V/1.2A 18.0W

**USB-kaapelin enimmäispituus:** 1.5 m**Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde:** 84.6 %**Hyötysuhde alhaisella****kuormituksella (10 %):** 79.1 %**Virrankulutus nollakuormituksella:** 0.04 W**Vain sisäkäyttöön****Valmistaja:** IKEA of Sweden AB

(yhtysrekisterinumero: 556074-7551)

**Osoite:** PL 702, SE-343 81 Älmhult, RUOTSI

Qi-symboli on Wireless Power Consortiumin tavaramerkki.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

**Laddarens egenskaper**

- Trådlös laddning för Qi-kompatibla enheter.
- Kompatibel med Qi 1.3.3BPP-specifikation.
- Säkerhet genom temperatur- och strömavkännare.
- LED-statusindikering.
- USB C-port kompatibel med standarden Power Delivery 3.0.
- USB-C till USB-A-adapter ingår.

**Användarinstruktioner**

- För trådlös laddning, placera enheten som ska laddas på laddarens plustecken (+). Enheten måste placeras rakt på plustecknet (+) för att laddningsfunktionen ska fungera optimalt. Notera att på vissa enheter kan du vara tvungen att aktivera trådlös laddning i inställningar.
- Om ditt batteri är helt urladdat när du börjar ladda kan det ta några minuter innan laddningen påbörjas. Detta är helt normalt. Du kan se att laddningen startats när batterisymbolen visas på din telefon.
- Använd endast en rekommenderad USB-kabel för enheten när du laddar, och byt ut felaktiga kablar omedelbart.
- Överskrid inte den maximala USB-kabellängd som rekommenderas för enheten.

LED-indikator (se illustrationer):

1. Ström på: LED lyser i 3 sekunder.
2. Laddning pågår: LED på.
3. Laddning avslutad: LED av.
4. Fel: LED blinkar.

**Bra att veta**

- Under laddning kan enheter bli varma. Detta är helt normalt och de svalnar successivt efter att de är fulladdade.
- Laddningstiden kan variera beroende på enhetens batterikapacitet, restladdning, batteriets ålder och den omgivande temperaturen.
- USB-kabelns längd och kvalitet påverkar laddningshastighet och prestanda.
- Förvaringstemperatur för laddaren: -20°C till 25°C.
- Laddarens arbetstemperatur: 0°C till 40°C.
- Koppla bort laddaren från strömuttaget före rengöring eller när den inte används.
- Rengör produkten med en fuktig trasa. Produkten får aldrig sänkas ner i vatten.

**Notera!**

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

Rekommenderade försiktighetsåtgärder och teknisk data: se produktens baksida.

**Spara dessa instruktioner för framtida bruk.****WARNING:**

- Ladda endast enheter som är Qi-kompatibla.
- Vägguttaget måste vara beläget nära utrustningen och vara lättillgängligt.
- Används endast på torra platser.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med produkten.
- Använd aldrig en skadad eller felaktig USB-kabel för laddning, eftersom det kan skada produkten och din enhet.

**Produktservice**

Försök inte reparera produkten själv, eftersom öppning eller borttagande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.

**INFORMATION OM RF-EXPONERING**

Enligt regler för RF-exponering vid normal drift ska slutanvändaren avstå från att vara närmare än 10 cm från utrustningen.

**Teknisk Data****Typ:** A2001 NYMÄNE**Ingång:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Typ:** ICTD-5-4**Ingång:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Frekvensområde:** 112- 148 kHz**Uteffekt:** <33 dBμA/m vid 3 m**Transformator trådlös laddning****Typ:** KMV-B-190-190-GS**Inmatning:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Utgång:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:** 87.9%**Verkningsgrad vid låg last (10 %):** 88.2 %**Elförbrukning vid noll-last:** 0.08 W**Transformator USB-C****Typ:** ICPSW5-18-BI-1**Inmatning:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.6A**Utgång:****USB A adapter:** 5.0V DC, 3.0W**USB C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,

12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W

**Max USB-kabellängd:** 1-5 m**Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:** 84.6%**Verkningsgrad vid låg last (10 %):** 79.1 %**Elförbrukning vid noll-last:** 0.04 W**Endast för inomhusbruk.****Tillverkare:** IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)

**Adress:** Box 702, 343 81 Älmhult, SVERIGE

"Qi"-symbolen är ett varumärke som tillhör Wireless Power Consortium.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

**Funkce nabíječky**

- Bezdrátově nabíjí zařízení kompatibilní s Qi.
- Kompatibilní se specifikací Qi 1.3.3BPP.
- Monitorování teploty a výkonu pro zajištění bezpečnosti.
- LED indikátor stavu.
- Zásuvka USB-C kompatibilní se standardem Power Delivery 3.0.
- Součástí balení je adaptér USB-C na USB-A.

**Návod k použití**

- Pro bezdrátové nabíjení umístěte zařízení, které se má nabíjet, na značku plus (+) na nabíječce. Aby nabíjecí funkce fungovala optimálně, musí být zařízení umístěno přímo nad znaménkem plus (+) na nabíječce. Pamatujte, že na některých zařízeních bude možná nutné aktivovat bezdrátové nabíjení v nastavení.
- Pokud je baterie zcela vybitá, může trvat několik minut, než se začne nabíjet. To je zcela normální. Když se na telefonu zobrazí symbol baterie, uvidíte, že se baterie začala nabíjet.
- Pro nabíjení používejte pouze doporučený kabel USB pro vaše zařízení a poškozené kabely ihned vyměňte.
- Ujistěte se, že nepřekračujete maximální délku kabelu USB doporučenou pro zařízení.

LED indikátor (viz ilustrace):

1. Zapnutí: LED se rozsvítí na 3 sekundy.
2. Nabíjení: LED svítí.
3. Nabíjení dokončeno: LED nesvítí.
4. Chyba: LED bliká.

**Užitečné informace**

- Zařízení se mohou během nabíjení zahřát; to je zcela normální a po úplném nabití se postupně opět ochladí.
- Doba nabíjení se může lišit v závislosti na kapacitě baterie zařízení, úrovni nabití, stáří baterie a teplotě okolí.
- Délka a kvalita kabelu USB ovlivňuje rychlost a výkon nabíjení.
- Skladovací teplota nabíječky: -20 °C až 25 °C.
- Provozní teplota nabíječky: 0 °C až 40 °C.
- Před čištěním, nebo když nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od sítě.
- Chcete-li produkt vyčistit, otřete jej vlhkým hadříkem. Nabíječku nikdy neponořujte do vody.

**Poznámka!**

Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození produktu.

Doporučená preventivní opatření a technické údaje. Podívejte se na zadní stranu produktu.

**Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.****UPOZORNĚNÍ:**

- Nabíjejte pouze zařízení, která jsou kompatibilní s Qi.
- Zásuvka musí být umístěna v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Používejte pouze na suchém místě.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si nemohly s výrobkem hrát.
- Nikdy nepoužívejte k nabíjení poškozený nebo vadný kabel USB, protože by to mohlo výrobek poškodit a poškodit vaše zařízení.

**Servis výrobku**

Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům.

**Informace o vlivu rádiových vln**

Vzhledem k možnému negativnímu vlivu rádiových vln nedoporučujeme uživateli setrvávat přímo u zařízení (ve vzdálenosti menší než 10 cm).

**Technické informace****Typ:** A2001 NYMÅNE**Vstup:** 220-240 VAC, 50-60 Hz, 8,5 W**Typ:** ICTD-5-4**Vstup:** 19.0-24.0V DC, 0,5A**Provozní frekvence:** 112-148 kHz**Výstupní výkon:** <33 dBμA/m při 3 m**Napájecí jednotka bezdrátové nabíječky****Typ:** KMV-B-190-190-GS**Vstup:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,22 A**Výstup:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Průměrná aktivní účinnost:** 87.9 %**Účinnost při nízkém zatížení (10 %):** 82.2 %**Spotřeba energie bez zátěže:** 0.08 W.**Napájecí jednotka USB-C****Typ:** ICPSW5-18-BI-1**Vstup:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A**Výstup:****USB-A adaptér:** 5.0 V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC / 3.0A 15.0W, 9.0V DC / 2.0A 18.0W,  
12.0V DC / 1.5A 18.0W, 15.0V DC / 1.2A 18.0W**Maximální délka kabelu USB:** 1.5 m**Průměrná aktivní účinnost:** 84.6 %**Účinnost při nízkém zatížení (10 %):** 79.1 %**Spotřeba energie bez zátěže:** 0.04 W**Pouze pro vnitřní použití****Výrobce:** IKEA of Sweden AB

(obchodní registrační číslo: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Symbol „Qi“ je ochranná značka Wireless Power Consortium.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

**Características del cargador**

- Cargador inalámbrico para aparatos compatibles Qi.
- Compatible con la especificación Qi 1.3.3BPP.
- Control de la temperatura y de la potencia por motivos de seguridad.
- Indicador luminoso LED.
- Salida USB-C compatible con la norma Power Delivery 3.0
- Incluye cable adaptador de USB-C a USB-A.

**Instrucciones de uso**

- Para la carga en modo inalámbrico, coloca el dispositivo que quieres cargar encima de la marca (+) del cargador. El dispositivo debe estar ubicado justo encima del símbolo (+) del cargador para que este funcione correctamente. Ten en cuenta que para algunos dispositivos puede resultar necesario activar la carga inalámbrica en los ajustes.
- Si la batería está totalmente descargada, puede que tengan pasar algunos minutos hasta que se active la carga. Es algo totalmente normal. Sabrás cuándo empieza la carga cuando veas en el teléfono el símbolo de la batería.
- Durante la recarga, utiliza solo un cable USB recomendado para tu dispositivo y sustituye de forma inmediata los cables defectuosos.
- Comprueba que no sobrepasas la longitud del cable USB recomendada para el dispositivo.

Indicador LED (observa las ilustraciones):

1. Encendido: la luz LED se enciende durante 3 segundos.
2. Recarga: la luz LED está encendida.
3. Recarga completa: la luz LED se apaga.
4. Error: la luz LED parpadea.

**Información importante**

- Durante la recarga, los dispositivos pueden recalentarse, lo cual es totalmente normal. En cuanto estén cargados, se irán enfriando poco a poco.
- El tiempo de recarga puede variar en función de la capacidad de la batería del dispositivo, el nivel de carga, la edad de la batería y la temperatura ambiental.
- La longitud y la calidad del cable USB influyen en el rendimiento y la velocidad de la carga.
- Temperatura de conservación del cargador: de -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0 °C a 40 °C.
- Desenchufa el cargador de la red eléctrica cuando no lo utilices y antes de limpiarlo.
- Para limpiar el producto, utiliza un paño húmedo. No sumerjas nunca el cargador en agua.

**¡Atención!**

No utilices nunca productos abrasivos o disolventes químicos, ya que podrían dañar el producto.

Medidas de precaución recomendadas y datos técnicos: consulta la parte posterior del producto.

**Conserva estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.****¡ATENCIÓN!**

- Carga solo dispositivos compatibles con Qi.
- La toma de pared debe situarse cerca del aparato y ser de acceso fácil.
- Utiliza el producto solo en entornos secos.
- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso para la carga, ya que podría estropear el producto y tu dispositivo.

**Mantenimiento del producto**

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que la apertura o retirada de las tapas te puede exponer a un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros.

**INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF**

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 10 cm del aparato.



**Datos técnicos****Tipo:** A2001 NYMÄNE**Entrada:** 220-240 V CA, 50-60 Hz, 8.5 W**Tipo:** ICTD-5-4**Entrada:** 9.0-24.0V CC, 0.5A**Frecuencia de funcionamiento:** 112-148 kHz**Potencia de salida:** <33 dB $\mu$ A/m a 3 m**Fuente de alimentación cargador inalámbrico****Tipo:** KMV-B-190-190-GS**Entrada:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0.22 A**Salida:** 19.0V CC, 1.0 A, 19.0W**Eficiencia activa media:** 87.9 %**Eficiencia con carga baja (10 %):** 82.2 %**Consumo sin carga:** 0.08W**Fuente de alimentación USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0.5 A**Salida:****Adaptador USB-A:** 5.0V CC, 3.0 A**USB-C:** 5.0V CC/3.0 A 15.0W, 9.0V CC/2.0 A 18.0W,  
12.0V CC/1.5 A 18.0W, 15.0V CC/1.2 A 18.0W**Longitud máxima del cable USB:** 1.5 m**Eficiencia activa media:** 84.6 %**Eficiencia con carga baja (10 %):** 79.1 %**Consumo sin carga:** 0.04W**Utilizar solo en espacios interiores.****Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de registro mercantil: 556074-7551)

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

**Caratteristiche del caricabatteria**

- Ricarica wireless di dispositivi compatibili con Qi.
- Compatibilità con la specifica Qi 1.3.3BPP.
- Controllo di temperatura e potenza per una maggiore sicurezza.
- Indicatore di stato a LED.
- Uscita USB-C compatibile con lo standard Power Delivery 3.0.
- Adattatore da USB-C a USB-A incluso.

**Istruzioni per l'uso**

- Per la ricarica wireless, posiziona il dispositivo da caricare sul segno (+) del caricabatteria. Il dispositivo deve essere collocato direttamente sul segno (+) del caricabatteria per un funzionamento ottimale della funzione di ricarica. Tieni presente che per alcuni dispositivi può essere necessario attivare la ricarica wireless dalle impostazioni.
- Se la batteria è completamente scarica, possono essere necessari alcuni minuti prima che la ricarica venga avviata. Questo è del tutto normale. La ricarica ha inizio quando sul telefono appare il simbolo della batteria.
- Durante la ricarica utilizza solo un cavo USB consigliato per il tuo dispositivo e sostituisci immediatamente i cavi difettosi.
- Assicurati di non superare la lunghezza del cavo USB consigliata per il dispositivo.

Indicatore a LED (vedi le illustrazioni):

1. Accensione: la luce a LED si accende per 3 secondi.
2. Ricarica: la luce a LED è accesa.
3. Ricarica completata: la luce a LED è spenta.
4. Errore: la luce a LED lampeggia.

**Utile da sapere**

- Durante la ricarica i dispositivi possono riscaldarsi: questo è del tutto normale. I dispositivi si raffredderanno gradualmente al termine della ricarica.
- Il tempo di ricarica può variare in base alla capacità della batteria del dispositivo, al livello di carica, all'età della batteria e alla temperatura nell'area circostante.
- La lunghezza e la qualità del cavo USB influiscono sulla prestazione e sulla velocità della ricarica.
- Temperatura di conservazione del caricabatteria: da -20°C a 25°C.
- Temperatura operativa del caricabatteria: da 0°C a 40°C.
- Scollega il caricabatteria dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di pulirlo.
- Per pulire il prodotto, utilizza un panno umido. Non immergere mai il caricabatteria nell'acqua.

**N.B.**

Non utilizzare mai detersivi abrasivi o solventi chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.

Misure precauzionali raccomandate e dati tecnici. Vedi il retro del prodotto.

**Conserva queste istruzioni per future consultazioni.****AVVERTENZA:**

- Carica solo i dispositivi compatibili con Qi.
- La presa a muro deve essere posizionata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizza il prodotto solo in luoghi asciutti.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso per la ricarica, perché potrebbe danneggiare il prodotto e il tuo dispositivo.

**Assistenza del prodotto**

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporti al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

**INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE A RF**

In base alle normative relative all'esposizione alle radiofrequenze (RF), durante il normale funzionamento l'utente deve mantenere una distanza di almeno 10 cm dall'apparecchio.

**Dati tecnici****Tipo:** A2001 NYMÄNE**Ingresso:** 220-240 V CA, 50-60 Hz, 8.5 W**Tipo:** ICTD-5-4**Ingresso:** 9.0-24.0V CC, 0,5A**Frequenza operativa:** 112-148 kHz**Potenza in uscita:** <33 dBμA/m a 3 m**Alimentatore caricabatteria wireless****Tipo:** KMV-B-190-190-GS**Ingresso:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0.22 A**Uscita:** 19.0 V CC, 1.0 A, 19.0 W**Efficienza attiva media:** 87.9%**Efficienza a basso carico (10%):** 82.2%**Consumo in assenza di carico:** 0.08 W**Alimentatore USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Ingresso:** 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0.5 A**Uscita:****Adattatore USB-A:** 5.0 V CC, 3.0 A**USB-C:** 5.0 V CC/3.0 A 15.0 W, 9.0 V CC/2.0 A 18.0 W,

12.0 V CC/1,5 A 18.0 W, 15,0 V CC/1.2 A 18.0 W

**Lunghezza massima del cavo USB:** 1.5 m**Efficienza attiva media:** 84.6%**Efficienza a basso carico (10%):** 79.1%**Consumo in assenza di carico:** 0.04 W**Da usare solo in ambienti interni****Produttore:** IKEA of Sweden AB

(numero di iscrizione al registro delle imprese: 556074-7551)

**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA

Il simbolo "Qi" è il marchio registrato di Wireless Power Consortium.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

### Töltési funkciók

- Vezeték nélkül képes feltölteni a Qi-kompatibilis eszközöket.
- Kompatibilis a Qi 1.3.3BPP specifikációval.
- Monitorozza a hőmérsékletet és a megfelelő áramellátást a biztonság érdekében.
- LED-es állapotjelző fényvel rendelkezik.
- Az USB-C kimenet kompatibilis a Power Delivery 3.0 szabvánnyal.
- Az USB-C - USB-A adaptert tartalmazza.

### Használati útmutató

- A vezeték nélküli töltéshez helyezd a készülékedet a (+) jelre. A készüléket közvetlenül a (+) jelre kell helyezni, hogy a töltés optimálisan működjön. Egyes eszközök esetében szükség lehet a vezeték nélküli töltési funkció előzetes engedélyezésére.
- Ha a készülék teljesen le van merülve, eltart pár percig, amíg a töltés megkezdődik. Ez teljesen normális. A töltés akkor kezdődik el, ha az akkumulátor szimbóluma megjelenik a készülék képernyőjén.
- Töltéskor csak a készülékednek megfelelő USB kábelt használj, hibás kábelt semmiképp se használj.
- Ne használj a készülékedhez javasoltnál hosszabb kábelt.

LED-es jelzőfény (lásd az ábrát):

1. Bekapcsolt állapot: a LED 3 másodpercig világít.
2. Töltés: a LED folyamatosan világít
3. Töltés befejezve: a LED kikapcsol.
4. Hiba: a LED villog.

### Jó tudni

- Az eszközök felmelegedhetnek töltés közben; ez teljesen normális, a teljes feltöltődést követően fokozatosan lehűlnek.
- A töltési idő változhat az eszköz akkumulátorának kapacitásától, töltöttségi szintjétől, korától, valamint a környezet hőmérsékletétől függően.
- Az USB kábel hossza és minősége befolyásolhatja a töltési sebességet és a teljesítményt.
- A töltő tárolási hőmérséklete: -20°C-tól 25°C-ig.
- A töltő működési hőmérséklete: 0°C-tól 40°C-ig.
- Tisztítás előtt, illetve ha már nem használod, húzd ki a töltőt az áramforrásból.
- Tisztításhoz töröld meg a töltőt egy nedves ruhával. Soha ne merítsd vízbe a töltőt.

### Figyelem!

Sose használj erős vegyszereket vagy súrolószereket, mivel ezek kárt tehetnek a termékben.

Ajánlott óvintézkedések és műszaki adatok: lásd a töltő hátulján.

### Őrizd meg ezeket az utasításokat.

#### FIGYELEM:

- Kizárólag Qi-kompatibilis készülékek tölthetők vele.
- A fali csatlakozónak a termék közelében kell lennie, könnyen hozzáférhető helyen.
- Csak száraz helyen használt.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják és nem játszhatnak vele.
- Ha sérült az USB kábel, a terméket nem szabad tovább használni, mivel ez veszélyt jelenthet rád és a termékre is.

#### A termék szervizelése

Ne próbáld megjavítani a készüléket, mivel a burkolat felnyitásával vagy eltávolításával veszélyes feszültségnek vagy más kockázatoknak teheted ki magadat.

#### INFORMÁCIÓ A RF SUGÁRZÁS KIBOCSÁTÁSÁRÓL

A rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó előírások szerint normál működés közben a felhasználó lehetőleg ne tartózkodjon 10 cm-nél közelebb a készülékhez.

**Műszaki adatok****Típus:** A2001 NYMÅNE**Bemenet:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Típus:** ICTD-5-4**Bemenet:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Működési frekvencia:** 112 - 148 kHz**Kimeneti teljesítmény:** <33 dBµA/m 3 m-en**Tápegység, vezeték nélküli töltő****Típus:** KMV-B-190-190-GS**Bemenet:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Kimenet:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Átlagos aktív hatékonyság:** 87.9%**Hatékonyság alacsony töltöttségénél (10%):** 82.2%**Töltöttség nélküli áramfogyasztás:** 0.08W**Tápegység, USB-C****Típus:** ICPSW5-18-BI-1**Bemenet:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.5A**Kimenet:****USB-A adapter:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Maximális USB kábelhossz:** 1.5 m**Átlagos aktív hatékonyság:** 84.6%**Hatékonyság alacsony töltöttségénél (10%):** 79.1%**Töltöttség nélküli áramfogyasztás:** 0.04W**Kizárólag beltéri használatra.****Gyártó:** IKEA of Sweden AB

(regisztrációs szám: 556074-7551)

**Cím:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVÉDORSZÁG

A "Qi" szimbólum a Vezetékmentes Energia Konzorcium védjegye.



Az áthúzott, kerekeseget ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

### Funkcja ładowania

- Bezprzewodowe ładowanie urządzeń zgodnych z Qi.
- Zgodność ze specyfikacją Qi 1.3.3BPP.
- Monitorowanie temperatury i mocy dla zapewnienia bezpieczeństwa.
- Wskaźnik stanu LED.
- Gniazdo USB-C zgodne ze standardem Power Delivery 3.0.
- W zestawie przejściówka z USB-C na USB-A

### Instrukcja użytkowania

- Aby ładować bezprzewodowo, umieść urządzenie nad znakiem plus (+) na ładowarce. Aby funkcja ładowania działała optymalnie, urządzenie należy umieścić bezpośrednio nad znakiem plus (+) na ładowarce. Zwróć uwagę, że w niektórych urządzeniach konieczne może być aktywowanie ładowania bezprzewodowego w ustawieniach.
- Jeśli bateria była całkowicie rozładowana, może upłynąć kilka minut, zanim rozpocznie się ładowanie. Jest to całkowicie normalne. Rozpoczęcie ładowania można zaobserwować, gdy na telefonie pojawi się symbol baterii.
- Podczas ładowania używaj tylko zalecanego kabla USB dla danego urządzenia i natychmiast wymień uszkodzony kabel.
- Nie przekraczaj maksymalnej długości kabla USB zalecanej dla danego urządzenia.

Wskaźnik LED (patrz ilustracje):

1. Zasilanie włączone: dioda LED świeci przez 3 sekundy.
2. Ładowanie: dioda świeci.
3. Ładowanie zakończone: dioda LED wyłączona.
4. Błąd: dioda LED miga.

### Dobrze wiedzieć

- Urządzenia mogą się nagrzewać podczas ładowania. Jest to całkowicie normalne i po pełnym naładowaniu urządzenia stopniowo ostygną.
- Czas ładowania może się różnić w zależności od pojemności baterii urządzenia, poziomu naładowania, wieku baterii i temperatury otoczenia.
- Długość i jakość kabla USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- Temperatura przechowywania ładowarki: od -20°C do 25°C.
- Temperatura robocza ładowarki: od 0°C do 40°C.
- Odłącz ładowarkę od zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia i kiedy nie jest używana.
- Aby wyczyścić produkt, przetrzyj go wilgotną szmatką. Nigdy nie zanurzaj ładowarki w wodzie.

### Uwaga!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

Zalecane środki ostrożności i dane techniczne - patrz tył produktu.

### Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

### OSTRZEŻENIE:

- Ładuj wyłącznie urządzenia zgodne z Qi.
- Gniazdko ścienne musi znajdować się w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.
- Używaj tylko w miejscach suchych.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego lub wadliwego kabla USB do ładowania, ponieważ może to uszkodzić produkt i ładowane urządzenie.

### Serwisowanie produktu

Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokrywy może narazić Cię na kontakt z niebezpiecznymi punktami napięcia lub inne zagrożenia

### INFORMACJA O EKSPOZYCJI NA FALE RADIOWE

Zgodnie z przepisami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, w normalnych warunkach eksploatacji użytkownik powinien wystrzegać się przebywania w odległości bliższej niż 10 cm od urządzenia.

**Dane techniczne****Typ:** A2001 NYMÄNE**Wejście:** 220-240 VAC, 50-60 Hz, 8.5 W**Typ:** ICTD-5-4**Wejście:** 19.0-24.0 V DC, 0.5A**Częstotliwość robocza:** 112-148 kHz**Moc wyjściowa:** <33 dB $\mu$ A / m przy 3m**Bezprzewodowa ładowarka zasilacza****Typ:** KMV-B-190-190-GS**Wejście:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Wyjście:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Średnia sprawność czynna:** 87.9%**Sprawność przy małym obciążeniu (10%):** 82.2%**Pobór mocy bez obciążenia:** 0.08 W.**Zasilacz USB-C****Typ:** ICPSW5-18-BI-1**Wejście:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.5 A**Wyjście:****Adapter USB-A:** 5.0 V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC / 3.0A 15.0W, 9.0V DC / 2.0A 18.0W,  
12.0V DC / 1.5A 18.0W, 15.0V DC / 1.2A 18.0W**Maksymalna długość kabla USB:** 1.5 m**Średnia sprawność czynna:** 84.6%**Sprawność przy małym obciążeniu (10%):** 79.1%**Pobór mocy bez obciążenia:** 0.04 W**Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń****Producent:** IKEA of Sweden AB

(numer rejestru handlowego: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA

Symbol 'Qi' jest znakiem towarowym Wireless Power Consortium



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

### Laadija funktsioonid

- Qi-ühilduvusega seadmete juhtmevaba laadimine
- Ühildub Qi 1.3.3.BPP standardiga
- Ohutuseks temperatuuri- ja vooluandur
- Olekut näitab LED-märgutuli.
- USB-C pesa, mis ühildub Power Delivery 3.0 standardiga.
- Komplektis USB-C/USB-A adaptor.

### Kasutusjuhised

- Juhtmevabaks laadimiseks aseta laetav seade laadijal plussmärgile (+). Optimaalseks laadimiseks tuleb seade asetada otse plussmärgi (+) kohale. Pane tähele, et osadel seadmetel tuleb aktiveerida seadetes juhtmevaba laadimise funktsioon.
- Kui aku on täiesti tühi, võib laadimise alustamine mõned minutid aega võtta. See on täiesti tavaline. Laadimine on alanud, kui telefonis kuvatakse aku sümbol.
- Ainult laadimiseks kasuta oma seadmele sobivat USB-juhet ning vaheta katkine juhe viivitamatult välja.
- Veendu, et USB-juhtme pikkus ei ületaks seadmele maksimaalset soovitatud pikkust.

LED-märgutuli (vt jooniseid):

1. Toide sees: LED-tuli süttib 3 sekundiks.
2. Laeb: LED-tuli on sees.
3. Laadimine lõpetatud: LED-tuli on väljas.
4. Viga: LED-tuli vilgub.

### Kasulik teave

- Seadmed võivad laadimise ajal soojeneda; see on täiesti tavaline ja need jahtuvad pärast täis laadimist uuesti maha.
- Eri seadete laadimisaeg võib olla erinev olenevalt aku võimsusest, laadimisastmest, aku vanusest ja ümbritsevast temperatuurist.
- USB-juhtme pikkus ja kvaliteet mõjutab laadimise kiirust ja tõhusust.
- Laadija hoiustamistemperatuur: -20 °C kuni 25 °C.
- Laadija töötemperatuur: 0 °C kuni 40 °C.
- Kui laadijat puhastad või parasjagu ei kasuta, ühenda see vooluvõrgust lahti.
- Toote puhastamisel kasuta niisket lappi. Ära kasta laadijat kunagi vette.

### Tähelepanu!

Ära kasuta abrasiivseid ega keemilisi puhastusvahendeid, sest need võivad toodet kahjustada.

Soovitatavad ettevaatusabinõud ja tehnilised andmed. Vaata toote tagakülge.

### Hoia need juhised tuleviku tarbeks alles.

#### HOIATUS:

- Lae ainult Qi-ühilduvusega seadmeid.
- Seinakontakt peab paiknema varustuse lähedal ning olema hõlpsasti ligipääsetav.
- Kasutada vaid kuivades kohtades.
- Laste üle tuleb valvata ja veenduda, et nad tootega ei mängiks.
- Ära kunagi kasuta laadimiseks kahjustunud või katkist USB-juhet, sest see võib kahjustada nii toodet kui ka su seadet.

#### Toote hooldamine

Ära proovi toodet ise parandada, sest katete avamine või eemaldamine võib põhjustada eluohtliku elektrilöögi või muid ohte.

#### TEAVE RAADIOSAGEDUSEGA KOKKUPUUTE KOHTA

Vastavalt kokkupuute regulatsioonidele, peaks lõppkasutaja hoidma seadmetest selle tavapärase töötamise ajal vähemalt 10 cm kaugusele.



**Tehnilised andmed****Mudel:** A2001 NYMÄNE**Sisend:** 220–240VAC, 50-60 Hz, 8.5 W**Mudel:** ICTD-5-4**Sisend:** 9.0-24.0V DC, 0.5A**Töösagedus:** 112–148 kHz**Väljundvõimsus:** <33 dBµA/m 3 m**Juhtmevaba laadija toiteallikas****Mudel:** KMV-B-190-190-GS**Sisend:** 220–240VAC, 50/60 Hz, 0.22 A**Väljund:** 19.0 V DC; 1.0 A; 19.0 W**Keskmine kasutegur:** 87.9%**Kasutegur madalal koormusel (10%):** 82.2 %**Koormuseta voolutarbimine:** 0.08 W**Toiteallikas USB-C****Mudel:** ICPSW5-18-BI-1**Sisend:** 100–240VAC, 50/60 Hz, 0.5A**Väljund:****USB-A adapter:** 5.0 V DC; 3.0 A**USB-C:** 5.0 V DC/3.0A 15.0W; 9.0 V DC/2.0 A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2 A 18.0 W**USB-juhtme max pikkus:** 1.5 m**Keskmine kasutegur:** 84.6%**Kasutegur madalal koormusel (10%):** 79.1 %**Koormuseta voolutarbimine:** 0.04 W**Ainult siseruumides kasutamiseks****Tootja:** IKEA of Sweden AB

(registrikood: 556074-7551)

**Aadress:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ROOTSI

"Qi" sümbol on ettevõtte Wireless Power Consortiumi kaubamärk



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

**Uzlādes ierīces īpašības**

- Bezvadu uzlāde ierīcēm, kas ir savietojamas ar Qi.
- Savietojams ar Qi 1.3.3BPP specifikācijām.
- Temperatūras un strāvas padeves monitors.
- LED statusa indikators.
- USB-C izeja, kas atbilst 3.0 strāvas padeves standartam.
- Komplektā iekļauts USB-C/USB-A pārveidotājs.

**Lietošanas instrukcija**

- Bezvadu uzlādei ierīci novieto uz lādētāja plusa (+) zīmes. Optimālai uzlādes ierīces darbībai uzlādējamo ierīci novietot tieši uz plusa simbola (+). Jāņem vērā, ka dažām ierīcēm var būt nepieciešams aktivizēt bezvadu uzlādes funkciju.
- Ja baterija ir pilnīgi izlādējusies, uzlāde var sākties pēc dažām minūtēm. Tas ir normāli. Uzlāde ir sākusies, ja uz tālruņa parādās baterijas simbols.
- Lietot uzlādei tikai ierīcei ieteikto USB vadu un nekavējoties nomainīt bojātus vadus.
- Nepārsniegt ierīcei ieteicamo maksimālo USB vada garumu.

LED indikators (skat. ilustrācijas):

1. Strāvas padeve ieslēgta: LED indikators deg 3 sekundes.
2. Uzlāde: LED indikators ir ieslēgts.
3. Uzlāde ir pabeigta: LED indikators ir izslēgts.
4. Kļūda: LED indikators mirgo.

**Noderīga informācija**

- Uzlādes laikā ierīces var sakarst; tas ir normāli, un, kad baterija būs pilnībā uzlādēta, ierīces pakāpeniski atdzišīs.
- Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no baterijas ietilpības, uzlādes līmeņa, baterijas vecuma un apkārtējās vides temperatūras.
- USB vada garums un kvalitāte ietekmē uzlādes ātrumu un sniegumu.
- Uzlādes ierīces glabāšanas temperatūra:  
No -20 °C līdz +25 °C.
- Uzlādes ierīces darba temperatūra:  
No 0 °C līdz +40 °C.
- uzlādes ierīci no strāvas avota pirms tīrīšanas un tad, kad to nelieto.
- Uzlādes ierīci tīra ar mitru drānu. Neiemērkot uzlādes ierīci ūdenī.

**Uzmanību!**

Nelietot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus, jo tie var bojāt ierīci.

Piesardzības rekomendācijas un tehniskā informācija. Skat. preces aizmugurē.

**Saglabāt šo instrukciju turpmākai uzziņai.****BRĪDINĀJUMS:**

- Uzlāde iespējama tikai ar Qi savietojamām ierīcēm.
- Sienas kontaktligzdai ir jāatrodas netālu no ierīces un jābūt viegli pieejamai.
- Lietot tikai sausās vietās.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci.
- Nelietot uzlādei bojātu USB vadu, jo tas var sabojāt uzlādes un lādējamo ierīci.

**Preces apkope**

Nemēģināt patstāvīgi labot ierīci – pārsegu atvēršana vai noņemšana var radīt risku saskarei ar bīstamiem sprieguma punktiem vai citus riskus.

**RF IEDARBĪBAS INFORMĀCIJA**

Saskaņā ar RF iedarbības noteikumiem normālos darbības apstākļos galalietotājam nevajadzētu atrasties tuvāk par 10 cm no ierīces.

**Tehniskā informācija****Tips:** A2001 NYMĀNE**Ieeja:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Tips:** ICTD-5-4**Ieeja:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Darba frekvence:** 112 - 148 kHz**Izejas jauda:** <33 dBμA/m at 3m**Strāvas padeves avota bezvadu lādētājs****Veids:** KMV-B-190-190-GS**Ievade:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.22 A**Izeja:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**vidējā aktīvā efektivitāte:** 87.9 %**Efektivitāte ar mazu jaudu (10 %):** 82.2 %**Elektroenerģijas patēriņš bez slodzes:** 0.08 W**Barošanas ierīce USB-C****Tips:** ICPSW5-18-BI-1**Ieeja:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Izeja:****USB-A pārveidotājs:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Maksimālais USB vada garums:** 1.5 m**Vidējā aktīvā efektivitāte:** 84.6%**Zemas slodzes efektivitāte (10 %):** 79.1 %**Bezslodzes režīma elektroenerģijas****patēriņš:** 0.04 W**Tikai lietošanai telpās****Ražotājs:** IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)

**Adrese:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

"Qi" simbols ir "Wireless Power Consortium" preču zīme



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

**Kroviklio savybės**

- Be laido įkrauna „Qi“ suderinamumo ženklų pažymėtus prietaisus.
- Suderinama su „Qi“ 1.3.3BPP specifikacija.
- Saugai užtikrinti – temperatūros ir srovės jutiklis.
- LED būklės indikatorius.
- USB-C jungtis suderinama su 3.0 Power Delivery standartu.
- USB-C > USB-A adapteris pridedamas.

**Naudojimo instrukcija**

- Belaidžiam krovimui. Norimą įkrauti prietaisą padėkite ant kroviklio (+) ženklų. Kad krovimo funkcija veiktų optimaliai, prietaisą reikia padėti tiesiai ant kroviklio (+) ženklų. Atminkite, kad kai kuriuose prietaisuose reikia aktyvuoti belaidį įkrovimą nustatymoose.
- Jei jūsų baterija visiškai išsikrovusi, gali užtrukti kelias minutes, kol prietaisas pradės krauti. Tai visiškai normalu. Kad baterija pradėjo krauti, suprasite telefono ekrane pamatę baterijos simbolį.
- Baterijai įkrauti naudokite tik jūsų įrenginiui rekomenduojamą USB laidą, o jei laidas pažeistas, nedelsdami jį pakeiskite.
- Įsitinkite, kad jūsų naudojamas USB laidas nėra per ilgas jūsų prietaisui.

LED indikatorius (žr. paveikslėlius):

1. Įjungimas: LED švieselė užsidega 3 sekundėms.
2. Kraunama: LED švieselė dega.
3. Krovimas baigtas: LED švieselė nedega.
4. Klaida: LED švieselė mirksi.

**Naudinga žinoti**

- Įkraunami prietaisai gali įkaisti – tai visiškai normalu. Visiškai įkrauti jie pamažu atvės.
- Įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo prietaiso baterijos talpos, įkrovimo lygio, baterijos amžiaus ir aplinkos temperatūros.
- USB laido ilgis ir kokybė taip pat turi įtakos įkrovimo laikui ir veikimui.
- Kroviklio laikymo temperatūra: nuo -20 iki +25 °C.
- Kroviklio veikimo temperatūra: nuo 0 iki +40 °C.
- Norėdami išvalyti kroviklį ir kai jo nenaudojate, ištraukite iš tinklo.
- Gaminį valykite drėgna šluoste. Jokiomis aplinkybėmis nenardinkite kroviklio į vandenį.

**Pastaba.**

Niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių ar cheminių tirpiklių, nes jie gali gaminį pažeisti.

Rekomenduojamos apsaugos priemonės ir techniniai duomenys. Žr. gaminio galinę dalį.

**Išsaugokite šiuos nurodymus ateičiai.****ĮSPĖJIMAS!**

- Galima įkrauti tik suderinamumo ženklų „Qi“ pažymėtus prietaisus.
- Sieninis kištukinis lizdas turi būti netoli įrenginio, lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik sausose vietose.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad su šiuo gaminiu nežaistų.
- Prietaisui įkrauti niekada nenaudokite pažeisto USB laido, nes tai gali sugadinti gaminį ir pakenkti prietaisui.

**Gaminio techninė priežiūra**

Nebandykite gaminio taisyti patys. Atvėrus arba nuėmus dengiamąsias dalis gali kilti elektros smūgio ar kitokia rizika.

**DĖL RADIO DAŽNIŲ SPINDULIUOTĖS**

Pagal radijo dažnių spinduliuotės reglamentus, esant įprastam veikimui, vartotojas turėtų laikytis 10 cm atstumu nuo įrenginio.

**Techniniai duomenys****Tipas:** A2001 NYMĀNE**Iēja:** 220–240 V AC, 50–60 Hz, 8.5 W**Tipas:** ICTD-5-4**Iēja:** 19.0–24.0V DC, 0.5A**Dažnis aktyvioje veiksenoje:** 112–148 kHz**Išėjis srovė:** < 33 dBμA/m, 3 m**Belaidžio kroviklio maitinimo šaltinis****Tipas:** KMV-B-190-190-GS**Iēja:** 220–240 V AC, 50/60 Hz, 0.22 A**Išėja:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Vidutinis efektyvumas aktyviaja veiksenoje:** 87.9 %**Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %):** 82.2 %**Elektros energijos suvartojimas****be apkrovos:** 0.08 W**Maitinimo šaltinis USB-C****Tipas:** ICPSW5-18-BI-1**Iēja:** 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0.5 A**Išėja:****USB-A adapteris:** 5.0 V DC, 3.0 A**USB-C:** 5.0V DC / 3.0A 15.0W, 9.0V DC / 2.0A 18.0W,

12.0V DC / 1.5A 18.0W, 15.0V DC / 1.2A 18.0W

**Maks. USB laido ilgis:** 1.5 m**Vidutinis efektyvumas aktyviaja veiksenoje:** 84.6 %**Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %):** 79.1 %**Elektros energijos suvartojimas****be apkrovos:** 0.04 W**Naudoti tik patalpose.****Gamintojas:** IKEA of Sweden AB

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

**Adresas:** p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA

Simbolis „Qi“ yra belaidės energijos konsorciumo „Wireless Power Consortium“ prekės ženklas



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

**Características do carregador**

- Carrega sem fios dispositivos compatíveis com Qi.
- Compatível com a especificação Qi 1.3.3BPP.
- Controlo da temperatura e da potência para garantir a segurança.
- Indicador de estado LED.
- Saída USB-C compatível com a norma Power Delivery 3.0.
- Adaptador de potência USB-C para USB-A incluído.

**Instruções de utilização**

- Para o carregamento sem fios, coloque o dispositivo a carregar sobre o sinal de mais (+) no carregador. O dispositivo deve ser colocado diretamente sobre o sinal de mais (+) no carregador para que a função de carregamento funcione perfeitamente. Tenha em atenção que, em alguns dispositivos, pode ser necessário ativar o carregamento sem fios nas definições.
- Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode demorar alguns minutos até começar a carregar. Trata-se de uma situação normal. Pode confirmar que a bateria começou a carregar quando o símbolo da bateria for apresentado no seu telemóvel.
- Ao carregar, utilize apenas um cabo USB recomendado para o seu dispositivo e substitua imediatamente cabos com defeito.
- Certifique-se de que não excede o comprimento máximo do cabo USB recomendado para o dispositivo.

Indicador LED (consulte as ilustrações):

1. Ligado: o LED acende durante 3 segundos.
2. A carregar: LED aceso.
3. Carregamento concluído: LED apagado.
4. Erro: o LED fica intermitente.

**Convém saber**

- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento. Trata-se de uma situação normal. Os dispositivos vão arrefecendo gradualmente após estarem totalmente carregados.
- O tempo de carregamento pode variar consoante a capacidade da bateria do dispositivo, o nível de carga, a idade da bateria e a temperatura da área circundante.
- O comprimento e a qualidade do cabo USB influenciam a velocidade de carregamento e o desempenho.
- Temperatura de armazenamento do carregador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0°C a 40°C.
- Desligue o carregador da fonte de alimentação antes de limpar e quando não estiver a ser utilizado.

- Limpe o produto com um pano humedecido. Nunca mergulhe o carregador em água.

**Atenção!**

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Medidas de precaução recomendadas e dados técnicos. Consulte a parte posterior do produto.

**Guarde estas instruções para consultar no futuro.****AVISO:**

- Carregue apenas dispositivos compatíveis com Qi.
- A tomada de parede deve estar perto do equipamento e facilmente acessível.
- Utilize apenas em locais secos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, pois pode danificar o produto e o seu dispositivo.

**Reparação do produto**

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção da cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

**INFORMAÇÃO DE EXPOSIÇÃO RF**

De acordo com a regulamentação de exposição RF, em utilização normal o utilizar deve evitar estar a menos de 10 cm do dispositivo.

**Dados técnicos****Tipo:** A2001 NYMÄNE**Input:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Tipo:** ICTD-5-4**Entrada:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Frequência de funcionamento:** 112 - 148 kHz**Potência de saída:** <33 dBµA/m a 3m**Carregador sem fios unidade fonte de alimentação****Tipo:** KMV-B-190-190-GS**Entrada:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Saída:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Eficiência média em atividade:** 87.9%**Eficiência em carga baixa (10%):** 82.2 %**Consumo de energia sem carga:** 0.08 W**Unidade da fonte de alimentação USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Saída:****Adaptador USB-A:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Comprimento máx. do cabo USB:** 1.5m**Eficiência ativa média:** 84.6%**Eficiência em carga baixa (10 %):** 79.1 %**Consumo energético sem carga:** 0.04 W**Apenas para uso dentro de casa****Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de registo comercial: 556074-7551)

**Morada:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA

O símbolo "Qi" é marca registada do Wireless Power Consortium



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

**Caracteristicile încărcătorului**

- Încarcă wireless dispozitive compatibile Qi.
- Compatibil cu specificarea Qi 1.3.3BPP.
- Monitor de temperatură și energie pentru siguranță.
- Indicator de stare LED.
- Priza USB-C compatibilă cu standardul Power Delivery 3.0.
- Adaptor USB-C la USB-A inclus.

**Instrucțiuni de folosire**

- Pentru încărcare wireless, așază dispozitivul care urmează să fie încărcat deasupra semnului plus (+) pe încărcător. Dispozitivul trebuie să fie plasat direct deasupra semnului plus (+) pe încărcător pentru ca funcția de încărcare să funcționeze optim. Reține că la unele dispozitive poate fi nevoie să activezi încărcarea wireless din setări.
- Dacă bateria este complet descărcată, poate dura câteva minute până când pornește încărcarea. Acest lucru este normal. Poți vedea că bateria a început să se încarce când apare simbolul bateriei pe telefon.
- Pentru încărcare, folosește numai un cablu USB recomandat pentru dispozitivul tău și înlocuiește cablurile deteriorate imediat.
- Verifică să nu se depășească lungimea maximă a cablului USB recomandată pentru dispozitiv.

Indicator LED (vezi ilustrațiile):

1. Pornit: LED-urile se aprind 3 secunde.
2. Încărcare: LED pornit.
3. Încărcare completă: LED oprit.
4. Eroare: LED-ul clipește intermitent.

**Bine de știut**

- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încălzirii; acest lucru este complet normal și se vor răci treptat după ce se încarcă complet.
- Durata încărcării poate varia în funcție de capacitatea bateriei dispozitivului, nivelul de încărcare, vârsta bateriei și temperatura din mediul înconjurător.
- Lungimea și calitatea cablului USB influențează viteza și performanța încărcării.
- Temperatura de depozitare a încărcătorului: de la -20°C la 25°C.
- Temperatura de operare a încărcătorului: de la 0°C la 40°C.
- Scoate încărcătorul din priză înainte de curățare și când nu este folosit.
- Pentru a curăța produsul, șterge cu o cârpă umedă. Nu introduce încărcătorul în apă.

**Notă!**

Nu folosi niciodată detergenți abrazivi sau solvenți chimici deoarece acestea poate deteriora produsul. Măsurile de precauție recomandate și date tehnice. Vezi produsul pe verso.

**Păstrează aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare.****AVERTISMENT:**

- Încarcă numai dispozitive care sunt compatibile Qi.
- Priza de perete trebuie să fie situată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
- A se folosi numai în locuri uscate.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu folosi niciodată un cablu USB stricat sau deteriorat pentru încărcare deoarece acesta poate deteriora produsul și îți poate afecta dispozitivul.

**Depanarea produsului**

Nu încerca să repari singur produsul, pentru că deschiderea sau scoaterea capacelor te pot expune la puncte de tensiune periculoase sau alte riscuri.

**INFORMAȚII**

Conform cu regulamentele în vigoare, operarea normală presupune folosirea produsului la o distanță mai mare de 10 de cm de o sursă de căldură.



**Date tehnice****Tipul:** A2001 NYMĂNE**Putere de intrare:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Tipul:** ICTD-5-4**Putere de intrare:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Frecvența de operare:** 112 - 148 kHz**Putere de ieșire:** <33 dBμA/m la 3m**Unitatea de alimentare energie încărcător wireless****Tipul:** KMV-B-190-190-GS**Putere de intrare:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Putere de ieșire:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Eficiența medie activă:** 87.9%**Eficiența la sarcină redusă (10 %):** 82.2 %**Consum de energie în regim fără sarcină:** 0.08 W**Unitate de alimentare cu energie USB-C****Tipul:** ICPSW5-18-BI-1**Putere de intrare:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Putere de ieșire:****Adaptor USB-A:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,

12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W

**Lungimea maximă a cablului USB:** 1.5 m**Eficiența medie activă:** 84.6%**Eficiența la sarcină redusă (10 %):** 79.1 %**Consum de energie în regim fără sarcină:** 0.04 W**Numai pentru uz în interior****Producător:** IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Simbolul 'Qi' este marca înregistrată a Wireless Power Consortium.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

**Funkcie nabíjačky**

- Bezdrôtové nabíjanie zariadení kompatibilných s Qi.
- Kompatibilné so špecifikáciou Qi 1.3.3BPP.
- Monitorovanie teploty a výkonu kvôli bezpečnosti.
- Indikátor stavu LED.
- Zásuvka USB-C kompatibilná so štandardom Power Delivery 3.0.
- Vráťane adaptéra USB-C na USB-A.

**Návod na použitie**

- Ak chcete nabíjať bezdrôtovo, položte zariadenie na znamienko plus (+) na nabíjačke. Aby funkcia nabíjania fungovala optimálne, musí byť prístroj umiestnený priamo nad znamienkom plus (+) na nabíjačke. Upozorňujeme, že na niektorých zariadeniach bude pravdepodobne potrebné aktivovať bezdrôtové nabíjanie v nastaveniach.
- Keď je batéria úplne vybitá, je možné, že nabíjanie začne až po niekoľkých minútach. Je to úplne bežný jav. To, že sa batéria začala nabíjať, uvidíte, keď sa na telefóne zobrazí symbol batérie.
- Pri nabíjaní používajte na svoje zariadenia iba odporúčaný kábel USB a chybné káble ihneď vymeňte.
- Určite neprekračujte maximálnu dĺžku kábla USB odporúčanú pre zariadenie.

Indikátor LED (pozrite ilustrácie):

1. Zapnutie: Svetlo LED svieti 3 sekundy.
2. Nabíjanie: Svetlo LED je zapnuté.
3. Nabíjanie ukončené: Svetlo LED nesvieti.
4. Chyba: LED bliká.

**Dobré vedieť**

- Zariadenia sa počas nabíjania zahrievajú. Je to úplne normálne a po nabití postupne vychladnú.
- Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od kapacity batérie zariadenia, úrovne nabitia, veku batérie a teploty v okolí.
- Dĺžka a kvalita kábla USB ovplyvňuje rýchlosť a výkon nabíjania.
- Teplota na skladovanie nabíjačky: - 20 °C až 25 °C.
- Prevádzková teplota nabíjačky: 0 °C až 40 °C.
- Pred čistením, a ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od siete.
- Ak chcete nabíjačku vyčistiť, utrite ju vlhkou handričkou. Nabíjačku nikdy neponárajte do vody.

**Pozor!**

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, pretože môžu výrobok poškodiť.

Odporúčané preventívne opatrenia a technické údaje. Zadná strana výrobku.

**Tieto pokyny si odložte na ďalšie použitie.****UPOZORNENIE**

- Nabíjajte iba zariadenia kompatibilné s Qi.
- Sieťová zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Používajte iba na suchých miestach.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Nikdy nepoužívajte na nabíjanie poškodený alebo chybný kábel USB, pretože by to mohlo poškodiť výrobok aj vaše zariadenie.

**Servis výrobku**

Nepokúšajte sa tento výrobok sami opravovať, pretože otvorením alebo odstránením krytov sa môžete vystaviť riziku úrazu elektrickým prúdom.

**INFORMÁCIE O VYSTAVENÍ  
RÁDIOFREKVENČNÉMU ŽIARENÍU**

Podľa predpisov týkajúcich sa vystavenia rádiových frekvenčným žiarením by sa koncový používateľ pri normálnej činnosti nemal k zariadeniu približovať viac ako do vzdialenosti 10cm.

**Technické informácie****Typ:** A2001 NYMÄNE**Vstup:** 220 – 240 VAC, 50-60 Hz, 8,5 W**Typ:** ICTD-5-4**Vstup:** 19.0-24.0V DC, 0,5A**Prevádzková frekvencia:** 112 – 148 kHz**Výstupný prúd:** <33 dBµA / m pri 3 m**Napájací diel bezdrôtovej nabijačky****Typ:** KMV-B-190-190-GS**Vstup:** 220 – 240 VAC, 50/60 Hz, 0,22 A**Výstup:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Priemerná aktívna účinnosť:** 87.9 %**Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %):** 82.2 %**Spotreba energie bez zaťaženia:** 0.08 W**Jednotka napájania USB-C****Typ:** ICPSW5-18-BI-1**Vstup:** 100 – 240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A**Výstup:****Adaptér USB-A:** 5.0 V DC, 3,0 A**USB-C:** 5.0 V DC/3.0 A 15.0 W, 9.0 V DC/2.0 A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2 A 18.0 W**Maximálna dĺžka kábla USB:** 1.5 m**Priemerná aktívna účinnosť:** 84.6%**Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %):** 79.1 %**Spotreba energie bez zaťaženia:** 0.04 W**Použitie iba vnútri****Výrobca: IKEA of Sweden AB**

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

Symbol "Qi" je registrovanou obchodnou značkou spoločnosti Wireless Power Consortium.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

### Функции на зарядното

- Зарежда безжично Qi-съвместими устройства.
- Съвместимо със спецификация Qi 1.3.3BPP.
- Контрол на температурата и мощността за безопасност.
- LED индикатор на статуса.
- USB-C изход, съвместим със стандарта Power Delivery 3.0.
- Включен USB-C към USB-A адаптер.

### Инструкции за употреба

- За безжично зареждане, поставете зареждащото се устройство върху знака плюс (+) на зарядното. Зареждащото се устройство трябва да бъде поставено директно върху знака плюс (+) на зарядното за оптимална работа на зареждащата функция. Обърнете внимание, че при някои устройства може да е необходима ръчна активация на безжичното зареждане в настройките.
- Ако батерията ви е напълно изтощена, може да отнеме няколко минути, преди зареждането да започне. Това е нормално. Батерията се зарежда, когато символът "батерия" се появи на екрана на телефона ви.
- При зареждане използвайте само препоръчан за вашето устройство USB кабел. Подменете повредените кабели незабавно.
- Уверете се, че не превишавате максималната дължина на USB кабела, препоръчана за устройството.

LED индикатор (вижте илюстрациите):

1. Включено: LED индикатора светва за 3 секунди.
2. Зареждане: LED индикатора свети непрекъснато.
3. Напълно заредено: LED индикатора е изключен.
4. Грешка: LED индикатора свети с примигваща светлина.

### Полезна информация

- По време на зареждане е възможно нагряване на устройствата. Това е нормален процес. Устройствата постепенно ще се охладят, след като са напълно заредени.
- Времето за зареждане може да варира в зависимост от капацитета на батерията на устройството, нивото на заряд, възрастта на батерията и околната температура.
- Дължината и качеството на USB кабела влияят на скоростта и ефективността на зареждането.
- Температура за съхранение на зарядното: -20°C до 25°C.
- Работна температура на зарядното: 0°C до 40°C.
- Изключете зарядното от електрическата мрежа при почистване и когато не се използва.

- За да почистите, забършете зарядното с влажна кърпа. Никога не поставяйте зарядното във вода.

### Важно!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химични разтворители. Това може да повреди продукта.

Препоръчителни предпазни мерки и технически данни. Вижте гърба на продукта.

### Запазете тези инструкции за бъдеща употреба.

#### ВНИМАНИЕ:

- Зареждайте само Qi-съвместими устройства.
- Стенният контакт трябва да се намира близо до устройството и да бъде лесно достъпен.
- Използвайте само в сухи помещения.
- Уверете се, че продуктът не се използва за игра от деца.
- Никога не използвайте подреден или дефектен USB кабел за зареждане. Това може да повреди както продукта, така и вашите устройства.

### Обслужване на продукта

Не предприемайте поправка на уреда сами, тъй като отварянето или премахването на предпазните покрития може да предизвика излагане на опасен волтаж или други рискове.

### Информация за излагане на радиочестоти

Съгласно правилата за излагане на радиочестотно облъчване, при нормална работа крайният потребител не трябва да е по-близо от 10 см от устройството.

**Технически данни**

Тип: A2001 NYMÄNE

Входяща мощност: 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W

Тип: ICTD-5-4

Входяща мощност: 19.0-24.0V DC, 0.5A

Работна честота: 112 - 148 kHz

Изходна мощност: &lt;33 dBµA/m at 3m

**Безжично зарядно устройство**

Тип: KMV-B-190-190-GS

Входяща мощност: 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A

Изходна мощност: 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

**Средно ниво на активна производителност:** 87.9%**Производителност при нисък заряд (10 %):** 82.2 %**Консумация на енергия без заряд:** 0.08 W**USB-C зарядно устройство**

Тип: ICPSW5-18-BI-1

Входяща мощност: 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A

Изходна мощност:

**USB-A адаптер:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W, 12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Макс дължина на USB кабела:** 1.5 м**Средно ниво на активна производителност:** 84.6%**Производителност при нисък заряд (10 %):** 79.1 %**Консумация на енергия без заряд:** 0.04 W**За употреба само в закрити пространства****Производител: IKEA of Sweden AB**

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

**Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

Символът Qi е запазена марка на Wireless Power Consortium



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

**Karakteristike punjača**

- Bežično puni uređaje kompatibilne s Qi.
- Kompatibilan sa specifikacijom Qi 1.3.3BPP.
- Nadzor temperature i snage radi sigurnosti.
- LED indikator statusa.
- USB-C utičnica kompatibilna sa standardom Power Delivery 3.0.
- Uključen adapter USB-C na USB-A.

**Upute za korištenje**

- Za bežično punjenje postaviti uređaj koji se puni na vrh znaka plus (+) na punjaču. Uređaj mora biti postavljen izravno preko znaka plus (+) na punjaču kako bi funkcija punjenja radila optimalno. Imati na umu da će se na nekim uređajima možda morati aktivirati bežično punjenje u postavkama.
- Ako se baterija potpuno isprazni, može proći nekoliko minuta prije nego što se počne puniti. To je sasvim normalno. Vidi se kako se baterija punila kad se na telefonu pojavi simbol baterije.
- Tijekom punjenja koristiti samo preporučeni USB kabel za uređaj i odmah zamijeniti neispravne kabele.
- Paziti da se ne premaši maksimalna duljina USB kabela preporučena za uređaj.

LED indikator (vidjeti slike):

1. Uključivanje: LED svijetli 3 sekunde.
2. Punjenje: LED uključen.
3. Punjenje dovršeno: LED isključen.
4. Pogreška: LED treperi.

**Dobro za znati**

- Uređaji se mogu zagrijati tijekom punjenja; to je sasvim normalno i oni će se postupno ponovno hladiti nakon što se potpuno napune.
- Vrijeme punjenja može se razlikovati ovisno o kapacitetu baterije uređaja, razini napunjenosti, starosti baterije i temperaturi u okolini.
- Duljina i kvaliteta USB kabela utječu na brzinu i performanse punjenja.
- Temperatura skladištenja punjača: -20 ° C do 25 ° C.
- Radna temperatura punjača: 0 ° C do 40 ° C.
- Isključiti punjač iz električne mreže prije čišćenja i kada se ne koristi.
- Da bi se proizvod očistio, potrebno ga je obrisati vlažnom krpom. Nikada ne potapati punjač u vodu.

**Bilješka!**

Nikada ne koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili kemijska otapala jer to može oštetiti proizvod.

Preporučene mjere predostrožnosti i tehnički podaci. Pogledati stražnju stranu proizvoda ...

**Spremiti ove upute za buduću upotrebu.****UPOZORENJE:**

- Puniti samo uređaje koji su kompatibilni s Qi.
- Zidna utičnica mora biti smještena u blizini opreme i mora biti lako dostupna.
- Koristiti samo na suhim mjestima.
- Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom.
- Nikada ne koristiti oštećeni ili neispravni USB kabel za punjenje, jer to može oštetiti proizvod i oštetiti uređaj.

**Servisiranje proizvoda**

Ne pokušavati samostalno popraviti ovaj proizvod, jer otvaranje ili uklanjanje poklopca može osobu izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima.

**INFORMACIJE O RF ZRAČENJU**

Sukladno propisima o RF zračenju, korisnik treba stajati dalje od 10 cm od uređaja tijekom normalnog rada.

**Tehnički podaci****Tip:** A2001 NYMÅNE**Ulaz:** 220-240VAC, 50-60 Hz, 8.5 W**Tip:** ICTD-5-4**Ulaz:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Radna frekvencija:** 112 - 148 kHz**Izlazna snaga:** <33 dBμA/m na 3m**Bežični punjač jedinice napajanja****Vrsta:** KMV-B-190-190-GS**Ulazna snaga:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.22 A**Izlazna snaga:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0 W**Prosječna aktivna učinkovitost:** 87.9 %**Učinkovitost pri niskom napajanju (10 %):** 82.2 %**Potrošnja energije bez napajanja:** 0.08 W**Jedinica za napajanje USB-C****Vrsta:** ICPSW5-18-BI-1**Ulaz:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A**Izlaz:** 5,0 V DC**USB-A adapter:** 5,0 V DC, 3,0 A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A, 15.0 W, 9.0 V DC/2.0A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2 A 18.0 W**Maksimalna duljina USB kabela:** 1.5 m**Prosječan aktivni učinak:** 84.6%**Učinak pri niskom napajanju (10 %):** 79.1 %**Potrošnja struje bez napajanja:** 0.04 W**Samo za upotrebu u zatvorenom****Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

(matični broj: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Qi™ simbol je žig Wireless Power Consortiuma.



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

**Χαρακτηριστικά φορτιστή**

- Φορτίζει ασύρματα συσκευές συμβατές με Qi.
- Συμβατό με τις προδιαγραφές Qi 1.3.3BPP
- Παρακολούθηση θερμοκρασίας και ισχύος για ασφάλεια.
- Ένδειξη κατάστασης LED.
- Έξοδος USB-C συμβατή με το πρότυπο Power Delivery 3.0.
- Συμπεριλαμβάνεται προσαρμογέας USB-C σε USB-A.

**Οδηγίες χρήσης**

- Για ασύρματη φόρτιση, τοποθετήστε τη συσκευή που πρόκειται να φορτιστεί πάνω στο σύμβολο συν (+) στον φορτιστή. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται απευθείας πάνω από το σύμβολο συν (+) στον φορτιστή, ώστε η λειτουργία φόρτισης να λειτουργεί βέλτιστα. Σημειώστε ότι σε ορισμένες συσκευές μπορεί να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε την ασύρματη φόρτιση στις ρυθμίσεις.
- Αν η μπαταρία σας έχει αποφορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά πριν αρχίσει η φόρτιση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Μπορείτε να δείτε ότι η μπαταρία έχει αρχίσει να φορτίζει όταν το σύμβολο της μπαταρίας εμφανίζεται στο τηλέφωνό σας.
- Όταν φορτίζετε, χρησιμοποιήστε μόνο ένα συνιστώμενο καλώδιο USB για τη συσκευή σας και αντικαταστήστε τα ελαττωματικά καλώδια άμεσα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε υπερβεί το μέγιστο μήκος καλωδίου USB που συνιστάται για τη συσκευή.

Ένδειξη LED (βλ. εικόνες):

1. Ενεργοποίηση: Το LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα.
2. Φόρτιση: LED αναμμένο.
3. Η φόρτιση ολοκληρώθηκε: LED off.
4. Σφάλμα: Η λυχνία LED αναβοσβήνει.

**Χρήσιμες πληροφορίες**

- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη φόρτιση, αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Σταδιακά θα κρυώσουν μόλις ολοκληρωθεί η φόρτισή τους.
- Ο χρόνος φόρτισης ποικίλλει ανάλογα τη χωρητικότητα της μπαταρίας της συσκευής, το επίπεδο φόρτισης, την ηλικία της μπαταρίας και τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος.
- Το μήκος του καλωδίου USB και η ποιότητα επηρεάζει την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης φορτιστή: -20°C to 25°C.
- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0°C to 40°C.

- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την κύρια παροχή ρεύματος πριν τον καθαρίσετε ή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Για να καθαρίσετε το προϊόν, καθαρίστε με ένα υγρό πανί. Μη βυθίζετε τον φορτιστή στο νερό.

**Προσοχή!**

Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

Προτεινόμενα μέτρα προστασίας και τεχνικές πληροφορίες. Δείτε στο πίσω μέρος του προϊόντος.

**Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.****ΠΡΟΣΟΧΗ:**

- Φορτίζετε μόνο συσκευές που είναι συμβατές με Qi.
- Η πρίζα του τοίχου πρέπει να είναι κοντά στον εξοπλισμό και να έχετε εύκολη πρόσβαση σε αυτήν.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο σε περιοχές χωρίς υγρασία.
- Τα παιδιά θα πρέπει να έχουν επιβλεψη ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε χαλασμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB για τη φόρτιση, καθώς μπορεί να βλάψει το προϊόν και να καταστρέψει τη συσκευή σας.

**Επισκευή προϊόντος**

Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το προϊόν μόνοι σας, καθώς ανοίγοντας ή αφαιρώντας τα καλύμματα μπορεί να εκτεθείτε σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ RF**

Σύμφωνα με τους κανονισμούς για την έκθεση σε πεδία Ραδιοσυχνότητας (RF), υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας ο τελικός χρήστης θα πρέπει να αποφεύγει να είναι πιο κοντά από 10 cm από τη συσκευή.



**Τεχνικές πληροφορίες****Τύπος:** A2001 ΝΥΜΆΝΕ**Είσοδος:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Τύπος:** ICTD-5-4**Είσοδος:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Συχνότητα λειτουργίας:** 112 - 148 kHz**Ισχύς εξόδου:** <33 dBμA/m at 3m**Ασύρματος φορτιστής μονάδας τροφοδοσίας****Τύπος:** KMV-B-190-190-GS**Είσοδος:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Έξοδος:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Μέση ενεργή απόδοση:** 87.9%**Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %):** 82.2 %**Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο:** 0.08 W**Μονάδα τροφοδοσίας USB-C****Τύπος:** ICPSW5-18-BI-1**Είσοδος:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Έξοδος:****USB-A προσαρμογέας:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Μέγιστο μήκος καλωδίου USB:** 1.5 m**Μέση ενεργή απόδοση:** 84.6%**Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %):** 79.1 %**Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο:** 0.04 W**Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο****Κατασκευαστής:** IKEA of Sweden AB

(αριθμός εμπορικού μητρώου: 556074-7551)

**Διεύθυνση:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Το σύμβολο 'Qi' είναι ένα εμπορικό σήμα της Wireless Power Consortium.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

**Характеристики зарядного пристрою**

- Безконтактно заряджає пристрої, що відповідають стандарту Qi.
- Сумісний із специфікацією Qi 1.3.3BPP.
- Контроль температури та потужності задля безпеки.
- Світлодіодний індикатор.
- Порт USB-C, сумісний із Стандартом живлення 3.0 (Power Delivery 3.0).
- До комплекту входить адаптер USB-C до USB-A.

**Інструкції з використання**

- Щоб зарядити пристрій бездротово, покладіть пристрій на знак плюс (+), що на зарядному пристрої. Для оптимального заряджання пристрій слід покласти безпосередньо на знак плюс (+). У деяких пристроях слід активувати режим бездротового заряджання у налаштуваннях.
- Якщо батарея повністю розряджена, знадобиться декілька хвилин, перш ніж вона почне заряджатися. Це цілком нормально. Ви побачите, що процес заряджання почався, коли значок батареї з'явиться на вашому телефоні.
- Для заряджання використовуйте лише кабель USB, рекомендований для вашого пристрою, та обов'язково замініть несправні кабелі.
- Не використовуйте кабель USB, якщо його довжина перевищує максимальну рекомендовану довжину для пристрою.

Світлодіодний індикатор (див. малюнки):

1. Увімкнено: світлодіод засвітиться на 3 секунди.
2. Заряджання: світлодіод горить.
3. Заряджання завершено: світлодіод не горить.
4. Помилка: світлодіод блимає.

**Корисна інформація**

- Під час заряджання пристрої можуть нагріватися. Це цілком нормально. Коли пристрій повністю зарядиться, його температура поступово знизиться.
- Час заряджання може змінюватися залежно від ємності акумуляторної батареї пристрою, рівня її заряду та тривалості використання, а також навколишньої температури.
- Швидкість та інші характеристики заряджання залежать від довжини кабелю USB та його якості.
- Температура зберігання зарядного пристрою: від -20°C до 25°C.
- Робоча температура для зарядного пристрою: від 0°C до 40°C.
- Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, перш ніж почистити його, чи коли він не використовується.

- Щоб почистити зарядний пристрій, протріть його вологою ганчіркою. Ніколи не занурюйте у воду.

**Примітка:**

Не використовуйте абразивні засоби для чищення та розчинники, щоб не пошкодити виріб.

На зворотному боці зарядного пристрою зазначені рекомендовані заходи застереження та технічні характеристики.

**Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.****ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**

- Заряджайте лише ті пристрої, що відповідають стандарту Qi.
- Розетка має розташовуватися біля обладнання та бути легкодоступною.
- Використовуйте лише в сухих місцях.
- Не дозволяйте дітям гратися з виробом.
- Не використовуйте пошкоджений або дефектний USB-кабель для заряджання, це може пошкодити обидва виробу.

**Обслуговування виробу**

Не намагайтеся полагодити цей виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може спричинити ризик ураження електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

**Технічна інформація****Тип:** A2001 NYMÄNE HIMONE**Вхід:** 220-240 В змін. струму, 50-60 Гц, 8,5 Вт**Тип:** ICTD-5-4**Вхід:** 19.0 -24.0В пост. струму, 0,5 А**Робоча частота:** 112 - 148 кГц**Вихідна потужність:** <33 дБмкА/м на 3 м**Блок живлення, бездротовий зарядний пристрій****Тип:** KMV-B-190-190-GS**Вхід:** 220-240 В змін. струму, 50/60 Гц, 0.22 А**Вихід:** 19.0 В пост. струму, 1.0 А, 19.0 Вт**Середня активна продуктивність:** 87.9%**Ефективність за низького****навантаження (10 %):** 82.2 %**Споживання енергії без навантаження:** 0.08 Вт**Блок живлення USB-C****Тип:** ICPSW5-18-BI-1**Вхід:** 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц, 0.5 А**Вихід:****USB-A адаптер:** 5.0 В пост. струму, 3.0 А**USB-C:** 5.0 В пост. струму/3.0 А 15.0 Вт, 9.0 В пост.

струму/2,0 А 18.0 Вт, 12.0 В пост.

струму/1.5 А 18.0 Вт, 15.0 В пост.

струму/1.2 А 18.0 Вт

**Макс. довжина USB-кабелю:** 1.5 м**Середня активна продуктивність:** 84.6%**Ефективність за низького****навантаження (10 %):** 79.1%**Споживання енергії без навантаження:** 0.04 Вт**Лише для використання у приміщенні****Виробник:** IKEA of Sweden AB

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

**Адреса:****А/с 702, SE-343 81 м. Ельмхульт, ШВЕЦІЯ**

Символ «QI» означає торгову марку Консорціуму бездротової електромагнітної енергії



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

**Odluke punjača**

- Bežično puni uređaje koji su Qi-kompatibilni.
- Kompatibilno s Qi 1.3.3BPP specifikacijom.
- Praćenje temperature i struje radi bezbednosti.
- LED indikator statusa.
- USB-C utičnica kompatibilna sa standardom Power Delivery 3.0.
- Adapter za USB-C na USB-A dobija se uz proizvod.

**Uputstvo za upotrebu**

- Za bežično punjenje, postavi uređaj koji se puni na znak plus (+) na punjaču. Uređaj mora biti postavljen direktno preko znaka plus (+) na punjaču za optimalnu funkciju punjenja. Imaj na umu da ćeš na nekim uređajima možda morati da aktiviraš bežično punjenje u podešavanjima.
- Ako je baterija potpuno prazna, može proći nekoliko minuta pre nego što počne da se puni. To je sasvim normalno. Baterija je počela da se puni kada se na telefonu pojavi simbol baterije.
- Za punjenje koristi samo preporučeni USB kabl za tvoj uređaj i odmah zameni neispravne kablove.
- Vodi računa da ne premašiš maksimalnu dužinu USB kabla koja je preporučena za ovaj uređaj.

LED indikator (vidi ilustracije):

1. Uključivanje: LED svetli 3 sekunde.
2. Punjenje: LED neprekidno uključen.
3. Punjenje završeno: LED isključen.
4. Greška: LED treperi.

**Korisne informacije**

- Uređaji se mogu zagrejati tokom punjenja, što je potpuno normalno i postepeno će se ohladiti nakon što je punjenje završeno.
- Vreme punjenja zavisi od kapaciteta baterije u uređaju, nivoa punjenja, starosti baterije i okolne temperature.
- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu i performanse punjenja.
- Punjač drži na temperaturi: -20°C do 25°C.
- Punjač radi na temperaturi: 0°C do 40°C.
- Punjač isključi iz struje pre čišćenja i kad ga ne koristiš.
- Da očistiš punjač, prebriši ga vlažnom krpom. Nikad ne potapaj punjač u vodu.

**Napomena!**

Nikad ne koristi abrazivna ili hemijska sredstva za čišćenje jer to može oštetiti proizvod.

Preporučene mere opreza i tehnički podaci: pogledaj zadnju stranu punjača.

**Sačuvaj uputstva za ubuduće.****UPOZORENJE:**

- Puni samo uređaje koji su Qi-kompatibilni.
- Zidna utičnica mora biti u blizini opreme i mora biti lako pristupačna.
- Upotrebljavaj isključivo na suvim mestima.
- Treba paziti da se deca ne igraju proizvodom.
- Za punjenje nikad ne koristi oštećen ili neispravan USB kabl, jer to može oštetiti proizvod i tvoj uređaj.

**Servisiranje proizvoda**

Ne pokušavaj da samostalno popraviš ovaj proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopaca možeš izložiti opasnom naponu i drugim rizicima.

**INFORMACIJE O RF ZRAČENJU**

U skladu s propisima o RF zračenju, pri uobičajenom radu krajnji korisnik kloniče se da bude na bliže od 10 cm od uređaja.

**Tehnički podaci****Vrsta:** A2001 NYMÅNE**Ulaz:** 220-240VAC, 50-60 Hz, 8.5 W**Vrsta:** ICTD-5-4**Ulaz:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Radna frekvencija:** 112 - 148 kHz**Izlazna snaga:** <33 dBμA/m na 3m**Bežični punjač jedinice napajanja****Vrsta:** KMV-B-190-190-GS**Ulaz:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Izlaz:** 19.0 V DC, 1.0A, 19.0W**Prosečan aktivni učinak:** 87.9 %**Učinkovitost pri niskom napajanju (10 %):** 82.2 %**Potrošnja struje bez napajanja:** 0.08 W**Jedinica za napajanje USB-C****Vrsta:** ICPSW5-18-BI-1**Ulaz:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Izlaz:****USB-A adapter:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Maksimalna dužina USB kabela:** 1.5 m**Prosečan aktivni učinak:** 84.6%**Učinkovitost pri niskom napajanju (10 %):** 79.1 %**Potrošnja struje bez napajanja:** 0.04 W**Samo za upotrebu u zatvorenom****Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

(matični broj: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Oznaka „Qi“ je zaštitni znak Wireless Power Consortiuma



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

**Značilnosti polnilnika**

- Brežžično polni naprave, ki omogočajo Qi polnjenje.
- Skladen s specifikacijo Qi 1.3.3 BPP.
- Temperaturni in tokovni senzor za varno uporabo.
- Kontrolna LED-lučka.
- USB-C vhod združljiv s standardom Power Delivery 3.0.
- Priložen adapter USB-C na USB-A.

**Navodila za uporabo**

- Za brezžično polnjenje položi napravo, ki jo želiš napolniti, na znak plus (+) na polnilniku. Za optimalno polnjenje mora biti naprava položena neposredno na plus (+) znaku. Pri nekaterih napravah je morda v nastavitvah potreben vklop funkcije brezžičnega polnjenja.
- Če je baterija povsem izpraznjena, lahko traja nekaj minut, preden se začne polniti. To je povsem običajno. Baterija se začne polniti, ko se na telefonu prikaže simbol za baterijo.
- Za polnjenje uporabljaj samo USB-kabel, ki je priporočen za tvojo napravo. Poškodovane kable takoj zamenjaj.
- Prepričaj se, da kabel ne presega največje predpisane dolžine za napravo.

LED kontrolna lučka (glej slike):

1. Naprava vključena: lučka se prižge za 3 sekunde
2. Polnjenje: lučka sveti
3. Polnjenje končano: lučka ugasnjena
4. Napaka: lučka utripa.

**Dobro je vedeti**

- Med polnjenjem se lahko naprave segrejejo, kar je povsem normalno. Ko bodo napolnjene, se bodo ohladile.
- Čas polnjenja je odvisen od zmogljivosti, izpraznjenosti in starosti baterije v napravi, ki se polni, ter temperature okolja.
- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Temperatura med shranjevanjem: -20 °C do 25 °C.
- Temperatura med delovanjem: 0 °C do 40 °C.
- Ko izdelek ni v uporabi ali ga želiš očistiti, ga izključi iz električnega napajanja.
- Izdelek očisti z vlažno krpo. Nikoli ga ne potapljalj v vodo.

**Pomni!**

Nikoli ne uporabljaj grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.

Priporočljivi previdnostni ukrepi in tehnični podatki so navedeni na hrbtni strani izdelka.

**Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.****OPOZORILO:**

- Uporabljaj le za polnjenje naprav, ki omogočajo Qi polnjenje.
- Stenska vtičnica mora biti v bližini opreme in zlahka dostopna.
- Uporabljaj le v suhih prostorih.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo z izdelkom.
- Nikoli ne uporabljaj USB-kabla, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno za polnjenje, saj to lahko povzroči okvaro izdelka in poškoduje napravo.

**Popravilo izdelka**

Izdelka nikoli ne popravljalj sam/-a, saj se lahko z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

**INFORMACIJE O IZPOSTAVLJENOSTI RF**

Skladno s predpisi o izpostavljenosti radijskim frekvencam, se uporabnik pri normalnem delovanju ne bo zadrževal manj kot 10 cm od naprave.

**Tehnični podatki****Tip:** A2001 NYMÄNE**Vhod:** 220–240 VAC, 50–60 Hz, 8,5 W**Tip:** ICTD-5-4**Vhod:** 19.0–24.0V DC, 0.5A**Delovna frekvenca:** 112–148 kHz**Izhodna moč:** < 33 dBµA/m pri 3 m**Napajalna enota brezžičnega polnilnika****Tip:** KMV-B-190-190-GS**Vhod:** 220–240 VAC, 50/60Hz, 0.22 A**Izhod:** 19.0 V DC, 1.0 A, 19.0W**Povprečna aktivna učinkovitost:** 87.9 %**Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %):** 82.2 %**Poraba energije brez obremenitve:** 0.08 W**Napajalna enota USB-C****Tip:** ICPSW5-18-BI-1**Vhod:** 100–240 VAC, 50/60 Hz, 0.5 A**Izhod:****USB-A adapter:** 5.0 V DC, 3.0 A**USB-C:** 5.0 V DC/3.0 A 15.0 W, 9.0 V DC/2.0 A 18.0 W,  
12.0 V DC/1.5 A 18.0 W, 15.0 V DC/1.2A 18.0 W**Najv. Dolžina USB-kabla:** 1.5 m**Povprečna aktivna učinkovitost:** 84.6 %**Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %):** 79.1 %**Poraba energije brez obremenitve:** 0.04 W**Samo za uporabo v zaprtih prostorih.****Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 556074-7551)

**Naslov:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Simbol 'Qi' je blagovna znamka Wireless Power Consortium.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

**Şarj özellikleri**

- Qi uyumlu cihazları kablosuz olarak şarj eder.
- Qi 1.3.3BPP spesifikasyonu ile uyumludur.
- Güvenlik için sıcaklık ve güç monitörü.
- LED durum göstergesi.
- Power Delivery 3.0 standardıyla uyumlu USB-C çıkışı.
- USB-C - USB-A adaptörü dahildir.

**Kullanım talimatları**

- Kablosuz şarj için, şarj edilecek cihazı şarj cihazındaki artı işaretinin (+) üstüne yerleştirin. Şarj işlevinin en iyi şekilde çalışması için cihazın doğrudan şarj cihazı üzerindeki artı işaretinin (+) üzerine yerleştirilmesi gerekir. Bazı cihazlarda, ayarlardan kablosuz şarjı etkinleştirmeniz gerekebileceğini unutmayın.
- Pilinizin şarjı tamamen bitmişse, şarj olmaya başlaması birkaç dakika sürebilir. Bu tamamen normaldir. Telefonunuzda pil simgesi görüldüğünde pilin şarj olmaya başladığını görebilirsiniz.
- Şarj ederken, cihazınız için yalnızca önerilen bir USB kablosu kullanın ve arızalı kabloları hemen değiştirin.
- Cihaz için önerilen maksimum USB kablo uzunluğunu aşmadığınızdan emin olun.

LED göstergesi (resimlere bakın):

1. Açma: LED 3 saniye yanar.
2. Şarj oluyor: LED yanar.
3. Şarj tamamlandı: LED kapalı.
4. Hata: LED yanıp sönüyor.

**Bilmekte fayda var**

- Cihazlar şarj sırasında ısınabilir; bu tamamen normaldir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğurlar.
- Şarj süresi, cihazın pil kapasitesine, şarj düzeyine, pilin yaşına ve çevredeki sıcaklığa bağlı olarak değişebilir.
- USB kablosunun uzunluğu ve kalitesi, şarj hızını ve performansını etkiler.
- Şarj cihazının saklama sıcaklığı: -20°C ila 25°C
- Şarj cihazı çalışma sıcaklığı: 0°C ila 40°C
- Temizlemeden önce ve kullanılmadığında şarj cihazının fişini prizden çekin.
- Ürünü temizlemek için nemli bir bezle silin. Şarj cihazını asla suya daldırmayın.

**Not!**

Ürüne zarar verebileceğinden asla aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın. Önerilen ihtiyati tedbirler ve teknik veriler. Ürünün arkasına bakın ...

**Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.****UYARI:**

- Yalnızca Qi uyumlu cihazları şarj edin.
- Duvar prizi, ekipmanın yakınına yerleştirilmeli ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Yalnızca kuru yerlerde kullanın.
- Çocuklar, ürün ile oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Şarj için asla hasarlı veya hatalı bir USB kablosu kullanmayın. Bu ürüne ve cihazınıza zarar verebilir.

**Ürün servisi**

Kapakların açılması veya çıkarılması sizi tehlikeli voltaj noktalarına veya diğer risklere maruz bırakabileceği için bu ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın.

**RF MARUZ KALMA HAKKINDA BİLGİ**

Radyo frekansa (RF) maruz kalma yönetmeliklerine göre kullanıcı, normal kullanım koşulları altında, cihaza 10 cm mesafeden daha yakın olmaktan kaçınılmalıdır.



**Teknik Bilgi****Tip:** A2001 NYMÄNE**Giriş:** 220-240VAC, 50-60Hz, 8.5W**Tip:** ICTD-5-4**Giriş:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Çalışma frekansı:** 112 - 148 kHz**Çıkış gücü:** 3m'de <33 dBµA/m**Güç kaynağı ünitesi kablosuz şarj cihazı****Türü:** KMV-B-190-190-GS**Giriş:** 220-240VAC, 50/60Hz, 0.22A**Çıkış:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W**Ortalama aktif verimlilik:** %87.9**Düşük yükte verimlilik (%10):** %82.2**Yükte güç tüketimi yok:** 0.08 W**Güç Kaynağı Ünitesi USB-C****Tür:** ICPSW5-18-BI-1**Giriş:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Çıktı:****USB-A bağdaştırıcısı:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Maks. USB kablosu uzunluğu:** 1.5 m**Ortalama aktif verimlilik:** %84.6**Düşük yükte verimlilik (%10):** %79.1**Yükte güç tüketimi yok:** 0.04 W**Sadece iç mekan kullanımı içindir****Üretici:** IKEA İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ

Qi' sembolü Kablosuz Güç Konsorsiyumu ticari markasıdır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.



رمز "QI" هو علامة تجارية للمجموعة التي تدعم الشحن اللاسلكي.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

### المواصفات الفنية

النوع: A2001 NYMÄNE

الدخل: 220-240 فولط، 50-60 هيرتز، 8,5 واط

النوع: ICTD-5-4

الدخل: 19.0-24.0V DC, 0.5A

تردد التشغيل: 112-148 كيلوهرتز

خرج الطاقة: >33 dBµA/m at 3m

### وحدة تزويد طاقة لشاحن لاسلكي

النوع: KMV-B-190-190-GS

الدخل: 220-240 فولط، 50/60 هيرتز، 22 أمبير

خرج الطاقة: 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

متوسط الكفاءة النشطة: 87.9%

الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%): 82.2%

استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.08 واط

### وحدة تزويد طاقة USB-C

النوع: ICPSW5-18-BI-1

الدخل: 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A

الخرج: محول USB-A: 5.0V DC, 3.0A

USB-C: 5.0V DC / 3.0A 15.0W, 9.0V DC / 2.0A 18.0W

12.0V DC / 1.5A 18.0W, 15.0V DC / 1.2A 18.0W

أقصى طول للسلك: 1.5 متر

متوسط الكفاءة النشطة: 84.6%

الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%): 79.1%

استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.04 وات

للاستخدام في أماكن مغلقة فقط

المُصنع: IKEA of Sweden AB

(رقم السجل التجاري: 556074-551)

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

### مميزات الشاحن

- يشحن لاسلكياً الأجهزة المتوافقة مع خاصية الشحن السريع.
- متوافق مع مقاييس Qi 1.3, 3BPP.
- تقنية مراقبة الحرارة والطاقة للسلامة.
- مؤشر LED لعرض الحالة.
- مخرج USB-C متوافق مع معيار تزويد الطاقة 3.0.
- يتضمن محول من USB-C إلى USB-A.

يرجى حفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

### تحذير:

- يشحن فقط الأجهزة المتوافقة مع الشحن السريع.
- يجب أن يكون مقيس الحائط موجوداً بالقرب من الجهاز مع إمكانية الوصول إليه بسهولة.
- استخدم الجهاز في أماكن جافة فقط.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالف للشحن، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف الجهاز وإلحاق الضرر به.

### صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

### معلومات عن التعرض للموجات اللاسلكية

وفقاً للوائح التعرض للموجات اللاسلكية، في عمليات التشغيل العادية ينبغي للمستخدم النهائي الإمتناع عن الإقتراب من الجهاز أقل من 10 سم.

مؤشر LED (أنظر الأشكال).

1. الطاقة مقلّعة: لمبة LED تضيء لمدة 3 ثوان.
2. جاري الشحن: لمبة LED مضاءة.
3. تم الشحن: لمبة LED مطفاة.
4. خطأ: لمبة LED تصدر وميضاً.

### من المفيد معرفته

- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن، وهذا أمر طبيعي تماماً حيث أنها سوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن وفقاً لسعة بطارية الجهاز، مستوى الشحن، عمر البطارية ودرجة حرارة المنطقة المحيطة.
- يؤثر طول سلك USB وجودته في سرعة الشحن وأدائه.
- درجة حرارة تخزين الشاحن: 20° - 25° مئوية.
- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0° إلى 40° مئوية.
- أفضل الشاحن من مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لتنظيف الشاحن، امسحها بقطعة قماش رطبة. لا تقم أبداً بغمر الشاحن في الماء.

